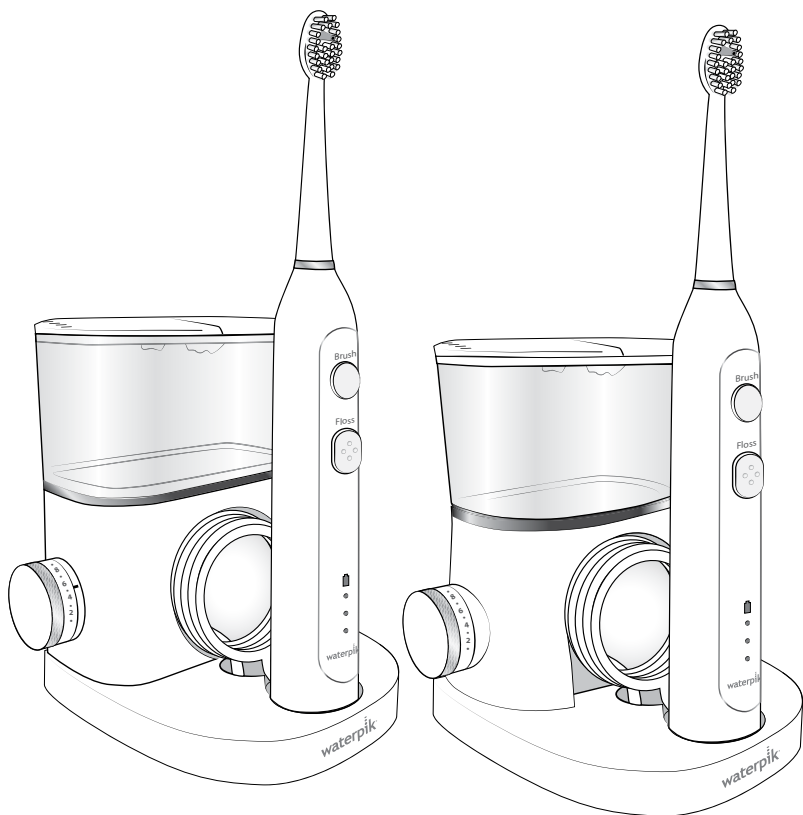


waterpik®

Waterpik® Sonic-Fusion® Models SF-01 | SF-02



IMPORTANT SAFEGUARDS

IMPORTANT SAFEGUARDS

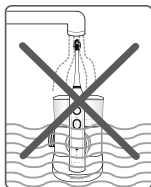
When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

DANGER:

To reduce the risk of electrocution:

- Do not handle plug with wet hands.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Do not use while bathing.
- Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.
- Check the power supply cord for damage before the first use and during the life of the product.



WARNING:

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

- Do not plug this device into a voltage system that is different from the voltage system specified on the device.
- If product is opened/disassembled for ANY reason, warranty is VOID.
- Do not use this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into any liquid. Contact Waterpik International, Inc. or your local distributor which can be found at www.waterpik.com/intl.
- Do not direct water under the tongue, into the ear, nose or other delicate areas. This product is capable of producing pressures that may cause serious damage in these areas.
- Use this product only as indicated in these instructions or as recommended by your dental professional.

- Only use flossing brush heads and accessories recommended by Water Pik, Inc.
- Do not drop or insert any foreign object into any opening or hose.
- Keep electrical cord away from heated surfaces.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Fill reservoir with water or other dental professional recommended solutions only.
- Remove any oral jewelry prior to use.
- Do not use if you have an open wound on your tongue or in your mouth.
- If your physician or cardiologist has advised you to receive antibiotic premedication before dental procedures, you should consult your dentist and/or medical professional before using this product or any other oral hygiene aid.
- Do not use iodine or water insoluble concentrated essential oils in this product. Use of these can reduce product performance and will shorten the life of the product. Use of these products may void warranty.
- Close supervision is necessary when this product is used by, on or near children or invalids.
- Magnetic field: Pacemakers and similar implanted medical devices may be affected by magnet.
- Do not use the toothbrush motor for more than 5 minutes in each 10 minute period.
- Closely instruct and supervise children 8 years and above and individuals with special needs in the proper use of this product.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- There are no consumer serviceable parts in this appliance and it does not require maintenance.
- Fill reservoir with warm water or other dental professional recommended solution only.
- This product does not contain any user serviceable parts. Do not attempt to open except for battery disposal. See "Battery Removal" section.
- Using toothpastes containing peroxide may damage the plastic housing of this product.
- Using abrasive or chemical cleaners may damage the plastic housing of this product.
- **IMPORTANT** This device uses wireless communication to control the on/off function of the water flosser pump motor from the toothbrush power handle. This device was designed for Home or Office use. To avoid electromagnetic interference, do not operate this device in restricted locations such as aircrafts or specially marked areas in hospitals.

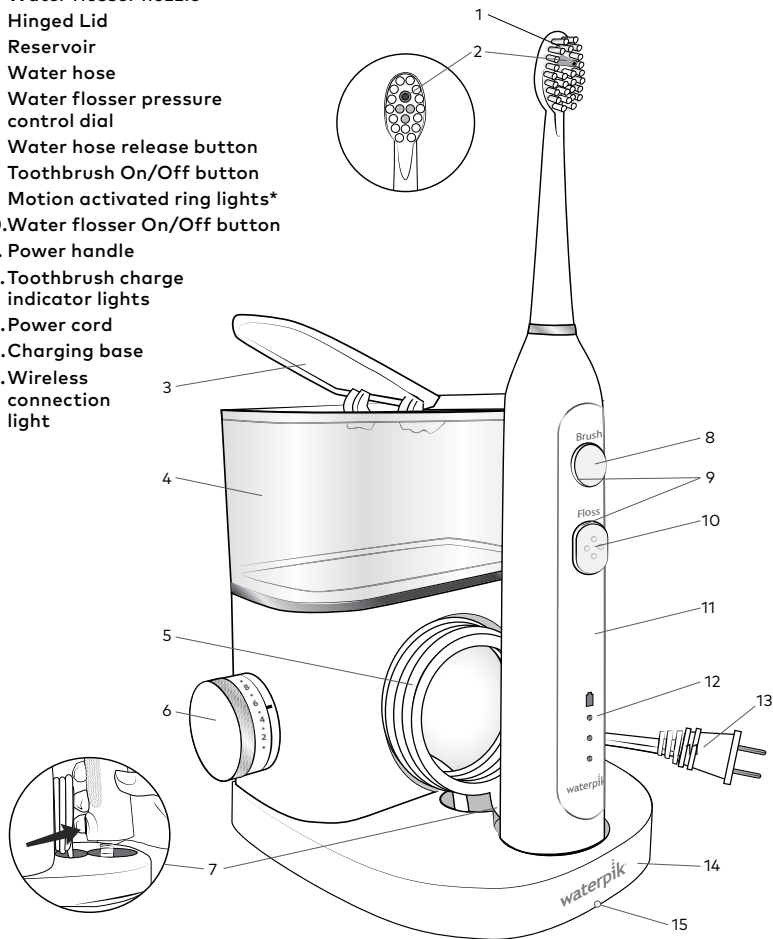
SAVE THESE INSTRUCTIONS.

TABLE OF CONTENTS

Product Description	5
Preparing The Unit	6
Brushing And Flossing	6
Care and Maintenance	8
Limited Three-Year Warranty	10

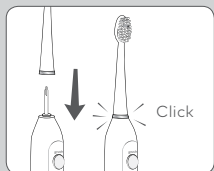
PRODUCT DESCRIPTION

1. Brush head
2. Water flosser nozzle
3. Hinged Lid
4. Reservoir
5. Water hose
6. Water flosser pressure control dial
7. Water hose release button
8. Toothbrush On/Off button
9. Motion activated ring lights*
10. Water flosser On/Off button
11. Power handle
12. Toothbrush charge indicator lights
13. Power cord
14. Charging base
15. Wireless connection light



*select models only

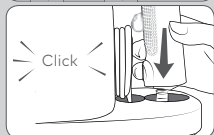
PREPARING THE UNIT / BRUSHING AND FLOSSING



Preparing the Unit

Powering the Unit

Plug the cord into an electrical outlet. If the outlet is controlled by a wall switch, be sure it is turned on.



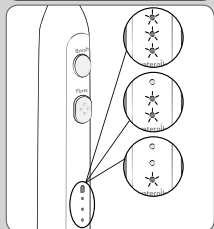
Attaching the Brush Head to the Power Handle

Position the brush head on the power handle as shown. Press firmly until it clicks into place. To remove, firmly pull the brush head to separate it from the power handle.



Attaching the Power Handle to the Hose

Position the power handle onto hose in the base. Press the power handle firmly onto the hose attachment until it clicks into place. To remove, simply press the round button on the back side of the power handle.

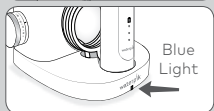


Charging the Sonic-Fusion®

Charge for at least 20 minutes before first use by placing the handle on the charging base. For a full charge, leave the handle on the charging base for at least 4 hours. A full charge should last 14 uses with a duration of 2 minutes each. If the toothbrush is to be stored for an extended period of time (six months or more), be sure to fully charge it (at least 4 hours) prior to storage.

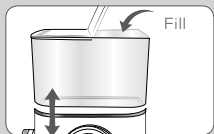
Charge Lights

Toothbrush charge indicator lights will indicate level of battery charge for approximately 10 seconds after removal from the charging base and after use, and will then turn off. If only the bottom light is lit, then recharging is recommended to ensure uninterrupted use.



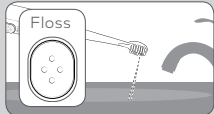
Wireless Connection Light

Blue light indicates the flosser base unit is communicating via Wireless Communication and is "Ready" for activation via FLOSS button.



Preparing the Reservoir

Remove reservoir and open hinged lid. Fill the reservoir with warm water. Close the lid and replace the reservoir on the base and press firmly.



Prime Unit (First Time Use Only)

Set pressure control dial on base to high (pressure setting No. 10), point the handle and brush head into sink. Press the FLOSS button to turn water ON. After water flows from the nozzle, press the FLOSS button to turn water OFF.

Brushing

Place the brush head in your mouth before pressing the BRUSH button.

Recommended Technique

For best results, position brush along gumline at a 45-degree angle. Press the BRUSH button to turn the brush ON. Use light pressure and move the toothbrush slowly allowing for the sonic action to clean each tooth individually. Brush can be easily disconnected from the hose if desired (See diagram on product description page).

Quad Timer

The Sonic-Fusion® will create a short pause every 30 seconds to remind you to move to the next section of your mouth. You will brush the outside of the teeth for 30 seconds and then the inside for 30 seconds. This will be repeated on the other arch for a total of 2 minutes to clean all teeth.

2-Minute Timer

The brush will automatically shut off after 2 minutes of run time.

Water Flossing

Always place the brush head in your mouth prior to pressing the FLOSS button. Lean over the sink and slightly close lips enough to prevent splashing while still allowing water to flow from mouth into sink.

Adjusting the Pressure Setting

Turn the water flosser pressure control dial on the base of the unit to the lowest setting (pressure setting No. 1) for first-time use. Gradually increase pressure over time to the setting you prefer – or as instructed by your dental professional.

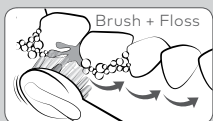
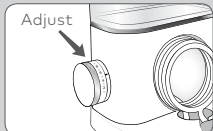
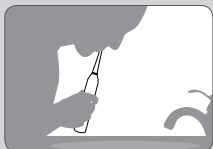
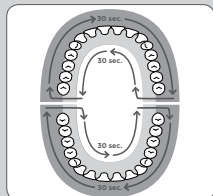
Recommended Technique

For best results, start with the back teeth and work toward the front teeth. Direct the brush head so that the water flosser nozzle is angled slightly toward the gumline. Move the brush head along the gumline pausing briefly between each tooth to allow water to clean between teeth. Continue until you have cleaned the inside and outside of both the upper and lower teeth. When finished, empty any liquid left in the reservoir.

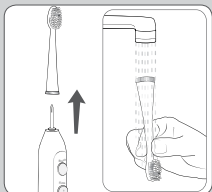
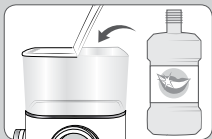
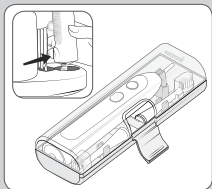
NOTE: If you used mouthwash or any other solution besides water, see "Using Mouthwash and Other Solutions" section.

Brush + Floss

To Brush + Floss at the same time, place brush head in mouth. Press brush button, then press floss button.



CARE AND MAINTENANCE



Travel and Hose-Free Brushing

Toothbrush can be disconnected from the Sonic-Fusion® for travel or hose-free brushing. Place the handle and desired brush head(s) in the provided case for protection when traveling.

NOTE: To disconnect the toothbrush from the water hose, press the round button on the back side of the power handle.

Using Mouthwash and Other Solutions

Your Waterpik® Sonic-Fusion® can be used to deliver mouthwash and antibacterial solutions. After using any special solution, rinse unit to prevent clogging by partially filling reservoir with warm water and running unit with brush head pointed into sink.

Care and Maintenance

Before cleaning, unplug from the electrical outlet.

After Each Use

1. After each use, when all functions are turned OFF, remove the brush head from the handle and rinse brush head under running water.
2. Wipe the handle dry after each use.

General Cleaning / Removing Hard Water Deposits

- Clean the product when necessary by using a soft cloth and mild non-abrasive cleanser.
- Hard water deposits may build up in your unit, depending on the mineral content of your water. If left unattended, it can hinder performance. Cleaning internal parts: add 2 tablespoons of white vinegar to a full reservoir of warm water. Point the handle and brush head into sink. Turn Water Flosser ON and run until reservoir is empty. Rinse by repeating with a full reservoir of clean warm water. This process should be done every 1 to 3 months to ensure optimal performance.

Toothbrush Low Charge Lock Out

The toothbrush charge indicator lights will flash if the battery charge is too low for brushing. This may cause the toothbrush to enter Lock Out mode. To clear the Lock Out, place the power handle on the charging base.

Leakage

If leaking due to a damaged hose, replacement hoses and handles can be purchased from your local distributor, which can be found at www.waterpik.com/intl.

Contact Waterpik International, Inc. or your local distributor which can be found at www.waterpik.com/intl.

Multiple Unit Proximity

To avoid wireless communication interference when more than one unit will be used in proximity, email international@waterpik.com for instruction for changing the base and handle ID.

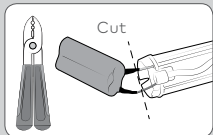
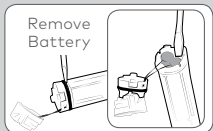
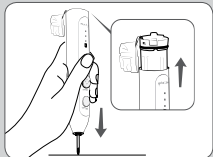
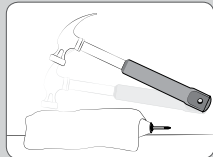
Battery Removal

This product contains rechargeable Nickel Metal Hydride batteries. **The batteries are not replaceable.** Please do not dispose of the unit in the household waste. Remove the batteries per the instructions below and recycle at your local recycling center.

Note: This process is not reversible

Remove the battery only at the end of the product's life for recycling. Doing so earlier will destroy the product. Deplete the battery charge until the brush no longer operates. Observe basic safety precautions to protect your eyes, hands, fingers, and work surface. Remove the batteries as shown and recycle them and the rest of the product according to local regulations.

1. Run down the battery by operating the brush button until the motor does not run.
2. Obtain a towel or cloth, hammer, flat-head screwdriver, and wire cutters.
3. Remove and discard the brush head.
4. Cover the handle entirely with the towel or cloth.
5. Clamp the top of the handle against your work surface with one hand and strike the handle housing around the bottom perimeter on all sides to release the end cap latch. Continue striking and rotating the handle until the end cap releases.
6. Remove the internal components by turning the handle upside down and while holding on to the handle housing, press the shaft down firmly on a hard surface.
7. The internal components should slide out when the handle is positioned upside-down. If this does not occur, repeat steps 5 and 6 until the components release.
8. Remove the end cap from the internal assembly.
9. Slide the battery out of the internal assembly.
10. Cut the battery wires one at a time with the wire cutters.
11. Recycle and dispose of the battery properly.
12. The remaining product pieces should be discarded appropriately.



LIMITED THREE-YEAR WARRANTY

Service Maintenance

Waterpik® Water Flossers have no consumer-serviceable electrical items and do not require routine service maintenance. For all your warranty and accessory needs, please email InternationalService@Waterpik.com. Please do not ship product to Waterpik International, Inc. offices, this will delay service. Refer to the serial and model numbers in all correspondence.

These numbers are located on the back of the handle and bottom of the reservoir respectively.

Still have questions? Go to www.waterpik.com/intl to find your local distributor.

Water Pik, Inc. warrants to the original consumer of this new product that it is free from defects in materials and workmanship for 3 years from the date of purchase. Consumer will be required to submit the original purchase receipt as proof of purchase date and if requested, the entire product, to support a warranty claim. Water Pik, Inc. will replace at its discretion the product, which in its opinion is defective, provided the product has not been abused, misused, altered or damaged after purchase, was used according to instructions, and was used only with accessories or consumable parts approved by Water Pik, Inc. Repair or replacement services provided for by the guarantee will be carried out by the local distributor, whose details may be found on www.waterpik.com/intl. Upon request of the consumer, a copy of the guarantee complete with the local distributor's information will be provided by email or mail. Installation is the responsibility of the consumer and is not covered by the warranty. This limited warranty excludes accessories or consumable parts such as tips, etc. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary depending on the law in your place of residence.

To locate your local distributor, go to www.waterpik.com/intl.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

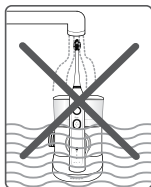
Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen befolgt werden, besonders wenn Kinder in der Nähe sind. Dazu gehören:

LESEN SIE VOR VERWENDUNG ALLE HINWEISE.

GEFAHR:

Zur Vermeidung von Stromschlägen:

- Berühren Sie den Stecker nie mit feuchten Händen.
- Tauchen oder legen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder in eine andere Flüssigkeit.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Badewanne.
- Stellen Sie das Gerät niemals so auf, dass es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden kann.
- Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Untersuchen Sie das Stromkabel vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts und in regelmäßigen Abständen auf Beschädigungen.



WARNUNG:

Um das Risiko von Verbrennungen, Stromschlägen, Feuer oder Personenschäden zu reduzieren:

- Betreiben Sie das Gerät nur mit der auf dem Gerät oder Ladegerät angegebenen Netzspannung.
- Wenn das Produkt aus IRGEND EINEM Grund geöffnet/zerlegt wird, ERLISCHT die Garantie.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es fallengelassen oder beschädigt wurde oder wenn es in eine Flüssigkeit gefallen ist. Wenden Sie sich an Waterpik International, Inc. oder Ihren Händler vor Ort. Diesen finden Sie unter www.waterpik.com/intl.
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht unter die Zunge, ins Ohr, in die Nase oder auf andere empfindliche Körperstellen. Dieses Gerät kann Druckwerte erzeugen, die in diesen Bereichen zu schweren Verletzungen führen können.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur entsprechend den Angaben in dieser Anleitung oder gemäß den Empfehlungen Ihres Zahnarztes.
- Verwenden Sie nur von Water Pik, Inc. empfohlene Aufsteckbürsten mit Wasserdüse, Aufsätze und Zubehöreile.
- Es dürfen keine Fremdkörper in eine der Öffnungen des Geräts gelangen.
- Das Netzkabel darf nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.

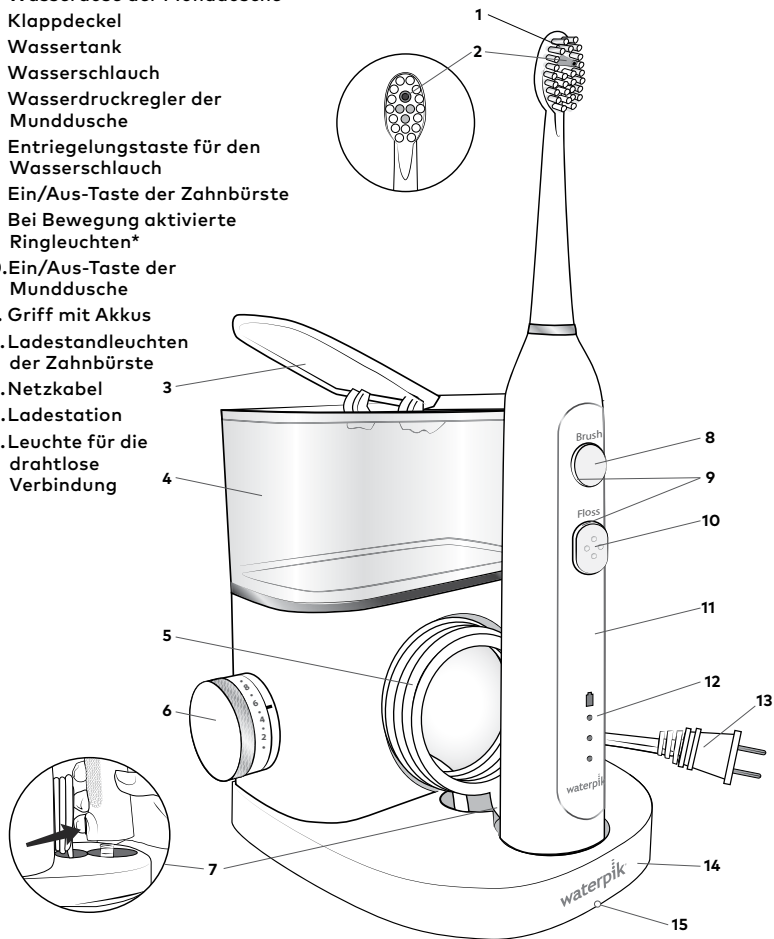
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien oder an Orten, wo Aerosole (Sprays) verwendet werden oder Sauerstoff verabreicht wird.
- Füllen Sie den Tank nur mit Wasser oder anderen von Ihrem Zahnarzt empfohlenen Lösungen.
- Entfernen Sie vor der Verwendung sämtlichen Mundschmuck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich in Ihrem Mund oder auf Ihrer Zunge offene Wunden befinden.
- Falls Ihr Arzt oder Kardiologe die Einnahme von Antibiotika vor einer Zahnbehandlung empfohlen hat, sprechen Sie mit Ihrem Zahnarzt und/oder einer anderen medizinischen Fachkraft, ehe Sie dieses Gerät oder andere Hilfsmittel zur Mundhygiene verwenden.
- Verwenden Sie mit diesem Produkt kein Jod oder konzentrierte, ätherische Öle, die nicht wasserlöslich sind. Bei Verwendung dieser Substanzen kann sich die Leistung des Geräts verringern und den Produktlebenszyklus verkürzen. Bei Verwendung dieser Substanzen erlischt möglicherweise die Garantie.
- Die Verwendung des Geräts durch Kinder oder pflegebedürftige Personen bzw. in deren Nähe muss stets beaufsichtigt werden.
- Magnetfeld: Magnete können Störungen bei Herzschrittmachern und ähnlichen medizinischen Implantaten verursachen.
- Verwenden Sie die Zahnbürste innerhalb eines Zeitraums von jeweils zehn Minuten nicht länger als fünf Minuten.
- Erklären Sie Kindern unter acht Jahren sowie pflegebedürftigen Personen genau die ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts und überwachen Sie sie sorgfältig.
- Bei Kindern empfiehlt sich die Aufsicht durch Erwachsene, um zu verhindern, dass das Gerät als Spielzeug benutzt wird.
- Es befinden sich keine vom Verbraucher austauschbaren Teile im Gerät. Wartungsarbeiten sind nicht erforderlich.
- Füllen Sie den Tank nur mit Wasser oder einer anderen von Ihrem Zahnarzt empfohlenen Lösung.
- Dieses Produkt enthält keine vom Verbraucher austauschbaren Teile. Das Gerät darf ausschließlich zum Entfernen der Akkus geöffnet werden. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Entfernen der Akkus“.
- Durch die Verwendung wasserstoffperoxidhaltiger Zahnpasta kann das Kunststoffgehäuse des Geräts beschädigt werden.
- Durch die Verwendung von Scheuermitteln oder chemischen Reinigungsmitteln kann das Kunststoffgehäuse des Geräts beschädigt werden.
- **WICHTIG** Das Ein- und Ausschalten der motorbetriebenen Pumpe für die Munddusche erfolgt bei diesem Gerät über drahtlose Kommunikation vom Griff der Zahnbürste aus. Dieses Gerät wurde für den Gebrauch zu Hause oder im Büro entwickelt. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen besondere Sicherheitsvorkehrungen gelten, z. B. in Flugzeugen und bestimmten Krankenhausbereichen.

BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

INHALT

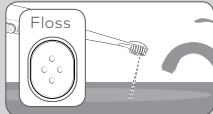
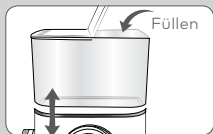
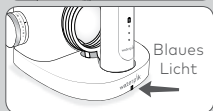
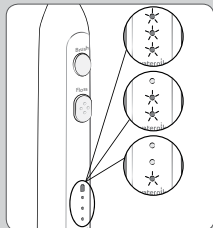
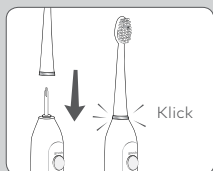
Produktbeschreibung	15
Vorbereiten des Geräts	16
Zähneputzen und Mundduschen	16
Pflege und Wartung	18
Beschränkte dreijährige Garantie	20

1. Bürstenkopf
2. Wasserdüse der Munddusche
3. Klappdeckel
4. Wassertank
5. Wasserschlauch
6. Wasserdruckregler der Munddusche
7. Entriegelungstaste für den Wasserschlauch
8. Ein/Aus-Taste der Zahnbürste
9. Bei Bewegung aktivierte Ringleuchten*
10. Ein/Aus-Taste der Munddusche
11. Griff mit Akku
12. Ladestandleuchten der Zahnbürste
13. Netzkabel
14. Ladestation
15. Leuchte für die drahtlose Verbindung



*nur bei bestimmten Modellen

VORBEREITEN DES GERÄTS / ZÄHNEPUTZEN UND MUNDUSCHEN



Vorbereiten des Geräts

Einschalten des Geräts

Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose ein. Falls es sich um eine Steckdose mit Schalter handelt, stellen Sie sicher, dass sie eingeschaltet ist.

Aufstecken der Bürste auf den Griff

Platzieren Sie die Aufsteckbürste wie abgebildet auf dem Griff. Drücken Sie die Aufsteckbürste fest auf den Griff, bis sie einrastet. Entfernen Sie die Aufsteckbürste durch kräftiges Ziehen vom Griff.

Verbinden des Griffs mit dem Wasserschlauch

Platzieren Sie den Griff auf dem Anschluss des Wasserschlauchs in der Ladestation. Drücken Sie den Griff fest auf den Schlauchanschluss, bis dieser einrastet. Zum Entfernen drücken Sie auf die runde Taste auf der Rückseite des Griffs.

Aufladen der Sonic-Fusion®

Laden Sie die Akkus vor der ersten Inbetriebnahme mindestens zwanzig Minuten lang auf. Stellen Sie dazu den Griff auf die Ladestation. Wenn die Akkus vollständig aufgeladen werden soll, müssen Sie mindestens vier Stunden lang auf der Ladestation verbleiben. Eine vollständige Ladung der Akkus reicht aus für 14 Anwendungen von je zwei Minuten. Wenn Sie die Zahnbürste für längere Zeit (sechs Monate oder länger) lagern möchten, muss diese vollständig (mindestens vier Stunden lang) geladen werden.

Ladestandleuchten

Wenn die Zahnbürste aus der Ladestation entnommen wird, zeigen die Ladestandleuchten der Zahnbürste den Ladestand der Akkus etwa zehn Sekunden lang an, bevor sie erlöschen. Leuchtet nur die untere LED, sollten die Akkus erneut aufgeladen werden, damit die Zahnbürste weiterhin ohne Unterbrechung verwendet werden kann.

Leuchte für die drahtlose Verbindung

Blaues Licht zeigt an, dass die Basis der Munddusche über die drahtlose Verbindung kommuniziert und nun über die FLOSS-Taste aktiviert werden kann.

Vorbereiten des Wassertanks

Entfernen Sie den Wassertank von der Basis und öffnen Sie den Klappdeckel. Füllen Sie den Tank mit warmem Wasser. Schließen Sie den Klappdeckel, platzieren Sie den Tank wieder auf der Basis und drücken Sie ihn fest an.

Vorbereiten des Wasserdrucks (nur beim Erstgebrauch)

Stellen Sie den Wasserdruckregler auf die höchste Einstellung (10) und halten Sie das Gerät so, dass Griff und Düsenaufsatz in das Waschbecken zeigen. Drücken Sie die FLOSS-Taste, um den Wasserfluss zu aktivieren (EIN). Sobald Wasser aus der Düse austritt, deaktivieren Sie den Wasserfluss (AUS), indem Sie erneut die FLOSS-Taste drücken.

Zähneputzen

Nehmen Sie den Bürstenkopf in den Mund, bevor Sie die BRUSH-Taste betätigen.

Empfohlene Methode

Um optimale Ergebnisse zu erzielen, halten Sie den Bürstenkopf im 45-Grad-Winkel parallel zum Zahnfleischrand. Schalten Sie die Zahnbürste über die BRUSH-Taste EIN. Bewegen Sie die Zahnbürste langsam und mit leichtem Druck an den Zähnen entlang. So wird jeder einzelne Zahn mithilfe der Schallwellen gereinigt. Der Wasserschlauch kann einfach vom Griff der Zahnbürste entfernt werden (siehe Abbildung unter „Produktbeschreibung“).

Quad-Timer

Der Timer der Sonic-Fusion® signalisiert alle 30 Sekunden über eine kurze Pause, dass die Zahnbürste in den nächsten Mundbereich weiterbewegt werden sollte. Reinigen Sie jeweils 30 Sekunden lang die Außenseite und danach die Innenseite Ihrer Zähne. Dieser Vorgang wird daraufhin für den Unter- bzw. Oberkiefer wiederholt, sodass innerhalb von zwei Minuten alle Zähne gereinigt werden.

Zweiminütiger Timer

Die Zahnbürste schaltet sich nach zwei Minuten automatisch ab.

Mundduschen

Nehmen Sie den Bürstenkopf stets in Ihrem Mund, bevor Sie die FLOSS-Taste betätigen. Beugen Sie sich über das Waschbecken und schließen Sie den Mund so, dass das Wasser nicht herausspritzt, jedoch weiterhin aus dem Mund ins Waschbecken laufen kann.

Anpassen der Wasserdruckeinstellung

Stellen Sie den Wasserdruckregler der Munddusche an der Basis des Geräts bei der ersten Verwendung auf die niedrigste Einstellung (1). Erhöhen Sie allmählich den Druck, bis Sie die gewünschte oder von Ihrem Zahnarzt empfohlene Einstellung erreicht haben.

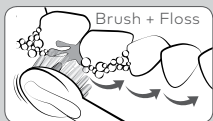
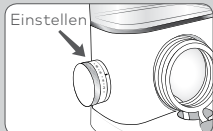
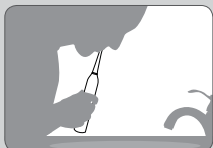
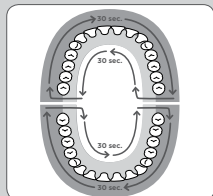
Empfohlene Methode

Optimale Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie sich von den Backenzähnen zu den Schneidezähnen vorarbeiten. Richten Sie den Bürstenkopf so aus, dass die Wasserdüse leicht in Richtung Zahnfleischrand zeigt. Bewegen Sie den Bürstenkopf am Zahnfleischrand entlang. Halten Sie dabei nach jedem Zahn kurz inne, damit der Zahnzwischenraum vom Wasserstrahl gereinigt werden kann. Fahren Sie fort, bis Innen- und Außenseite der Zähne in Ober- und Unterkiefer gereinigt sind. Leeren Sie anschließend den Tank aus.

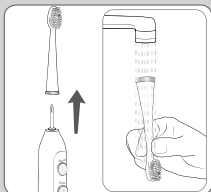
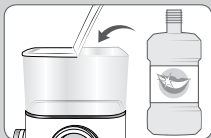
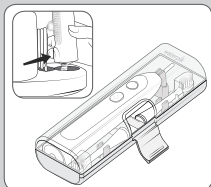
HINWEIS: Wenn Sie Mundwasser oder eine andere Lösung im Wasser verwendet haben, lesen Sie bitten den Abschnitt „Verwenden von Mundwasser und anderen Lösungen“.

Zähne + Zahnzwischenräume gleichzeitig reinigen

Um die Zähne und die Zahnzwischenräume in einem Arbeitsgang zu reinigen, platzieren Sie zunächst den Bürstenkopf im Mund. Betätigen Sie dann die „Brush“-Taste gefolgt von der „Floss“-Taste.



PFLEGE UND WARTUNG



Verwenden der Zahnbürste ohne Schlauch/auf Reisen

Die Zahnbürste der Sonic-Fusion® kann von der Basis getrennt und ohne Schlauch oder als Reisezahnbürste verwendet werden. Transportieren Sie den Griff und die gewünschten Aufsteckbürsten auf Reisen in dem mitgelieferten Behälter.

HINWEIS: Um den Wasserschlauch von der Zahnbürste zu entfernen, drücken Sie auf die Taste an der Rückseite des Griffs.

Verwenden von Mundwasser und anderen Lösungen

Die Waterpik® Sonic-Fusion® kann auch zusammen mit Mundwasser und antibakteriellen Lösungen verwendet werden. Nach Benutzung einer Lösung spülen Sie das Gerät, um ein Verstopfen der Leitungen zu vermeiden. Füllen Sie dazu den Wasserbehälter teilweise mit warmem Wasser, richten Sie den Bürstenkopf ins Waschbecken und lassen Sie das Gerät laufen, bis der Wasserbehälter leer ist.

Pflege und Wartung

Ziehen Sie vor der Reinigung das Kabel aus der Steckdose.

Nach jeder Verwendung

1. Entfernen Sie die Aufsteckbürste nach jeder Verwendung, wenn alle Funktionen ausgeschaltet sind (AUS), vom Griff und reinigen Sie den Bürstenkopf unter laufendem Wasser.
2. Trocknen Sie den Griff nach jeder Verwendung.

Allgemeine Reinigung/Entfernen von Kalkablagerungen

- Säubern Sie bei Bedarf das Gerät mit einem weichen Lappen und einem milden, nicht scheuernden Reinigungsmittel.
- Je nach Härtegrad des Wassers können sich im Gerät Kalkablagerungen ansammeln. Dies kann zu Leistungseinbußen führen. Reinigung der Innenteile: Geben Sie zwei Esslöffel Essig in einen vollen Tank mit warmem Wasser. Richten Sie den Griff und den Bürstenkopf ins Spülbecken. Schalten Sie das Gerät EIN und lassen Sie den Tank leerlaufen. Wiederholen Sie die Spülung mit einer vollen Tankfüllung mit warmem, sauberem Wasser. Eine optimale Leistung erzielen Sie, wenn Sie diesen Vorgang alle ein bis drei Monate wiederholen.

Sperrmodus der Zahnbürste bei niedrigem Ladestand

Wenn der Ladestand der Akkus nicht mehr für die Verwendung der Zahnbürste ausreicht, blinkt die Ladeanzeige. Dies kann dazu führen, dass die Zahnbürste in den Sperrmodus wechselt. Um die Zahnbürste zu entsperren, stellen Sie den Griff auf die Ladestation.

Undichtigkeiten

Wenn aufgrund einer Beschädigung des Schlauches Wasser austritt, muss er ersetzt werden. Ersatzschläuche und -griffe erhalten Sie bei Ihrem Händler vor Ort, siehe www.waterpik.com/intl. Wenden Sie sich an Waterpik International, Inc. oder Ihren Händler vor Ort. Adressen finden Sie unter www.waterpik.com/intl.

Verwendung mehrerer Geräte in einer Umgebung

Zur Vermeidung von Störungen der drahtlosen Verbindung bei Verwendung weiterer Einheiten innerhalb der Reichweite des Geräts wenden Sie sich per E-Mail an internationalservice@waterpik.com. Hier erhalten Sie Anweisungen für die Änderung der ID von Basis und Griff des Geräts.

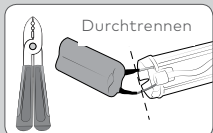
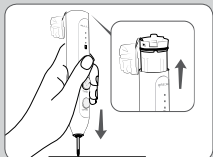
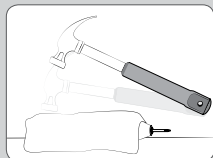
Entfernen der Akkus

Dieses Gerät enthält aufladbare Nickel-Metallhydrid-Akkus. **Die Akkus können nicht ausgetauscht werden.** Entsorgen Sie das Gerät nicht über den Haushaltsmüll. Entfernen Sie die Akkus entsprechend den folgenden Anweisungen und recyceln Sie ihn gemäß den Vorschriften Ihrer Region.

Hinweis: Dieser Vorgang kann nicht rückgängig gemacht werden.

Entfernen Sie die Akkus nur am Ende der Lebensdauer des Produkts, um ihn dem Recycling zuzuführen. Entfernen Sie sie früher, zerstören Sie damit das Gerät. Betätigen Sie die Zahnbürste, bis die Akkus vollständig entladen ist. Beachten Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz Ihrer Augen, Hände, Finger sowie der Arbeitsfläche. Entfernen Sie die Akkus wie dargestellt und recyceln Sie diese sowie das Gerät gemäß den örtlichen Bestimmungen.

1. Entladen Sie die Akkus, indem Sie die BRUSH-Taste der Zahnbürste betätigen, bis der Motor nicht mehr läuft.
2. Sie benötigen ein Handtuch oder Tuch sowie einen Hammer, einen Schlitzschraubendreher und einen Seitenschneider.
3. Entfernen und entsorgen Sie die Aufsteckbürste.
4. Bedecken Sie den Griff vollständig mit dem Handtuch oder Tuch.
5. Drücken Sie den Griff mit einer Hand fest auf die Arbeitsfläche und schlagen Sie mit dem Hammer von allen Seiten auf das untere Ende des Griffs, um die Endkappe des Gehäuses zu lösen. Drehen Sie den Griff um seine Längsachse und bearbeiten Sie das Gehäuse mit dem Hammer, bis sich die Endkappe löst.
6. Um Bauteile aus dem Inneren zu entfernen, drehen Sie den Griff mit dem unteren Ende nach oben und drücken den Stift für die Aufsteckbürste auf einen festen Untergrund. Halten Sie dabei das Gehäuse fest.
7. Die Bauteile im Inneren des Griffs sollten nun aus dem Gehäuse fallen. Andernfalls wiederholen Sie die Schritte 5 und 6, bis sich die Bauteile lösen.
8. Entfernen Sie die Endkappe von der inneren Baugruppe.
9. Schieben Sie die Akkus aus der Baugruppe heraus.
10. Durchtrennen Sie nacheinander die Batteriedrähte mit dem Seitenschneider.
11. Recyceln/entsorgen Sie die Akkus ordnungsgemäß.
12. Die übrigen Teile des Geräts müssen ebenfalls ordnungsgemäß entsorgt werden.



BESCHRÄNKTE DREIJÄHRIGE GARANTIE

Wartung

Waterpik®-Mundduschen enthalten keine vom Verbraucher zu wartenden elektrischen Teile und benötigen keine regelmäßige Wartung. Senden Sie bei Fragen zu Garantie und Zubehör eine E-Mail an InternationalService@Waterpik.com. Senden Sie keine Produkte an Niederlassungen von Waterpik International, Inc., da dies den Service verzögert. Geben Sie bei jedem Schriftwechsel die Serien- und Modellnummer an. Diese Nummern finden Sie auf der Rückseite des Griffs bzw. auf der Unterseite des Wassertanks.

Haben Sie weitere Fragen? Einen Händler in Ihrer Nähe finden Sie unter www.waterpik.com/intl.

Water Pik, Inc. garantiert dem Erstkäufer dieses Produkts, dass das Produkt ab Kaufdatum dreijährige lang frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, muss der Verbraucher die das Kaufdatum enthaltende Originalquittung sowie ggf. das vollständige Produkt vorlegen. Water Pik, Inc. ersetzt ein als defekt anerkanntes Produkt nach eigenem Ermessen. Voraussetzung hierfür ist, dass das Produkt nach dem Kauf nicht falsch oder missbräuchlich verwendet, manipuliert oder beschädigt und dass es der Gebrauchsanweisung gemäß sowie ausschließlich mit von Waterpik, Inc. genehmigten Zubehör- und Verschleißteilen verwendet wurde. Der durch die Garantie abgedeckte Reparatur- und Ersatzteilservice wird durch den entsprechenden Händler vor Ort bereitgestellt, dessen Geschäftsinformationen unter www.waterpik.com/intl aufgeführt sind. Auf Nachfrage erhält der Verbraucher postalisch oder per E-Mail ein Exemplar der Garantie mit den Geschäftsinformationen des entsprechenden Händlers. Die Installation liegt in der Verantwortung des Verbrauchers und wird nicht durch die Garantie abgedeckt. Diese beschränkte Garantie schließt Zubehör und Verschleißteile wie Düsen etc. nicht mit ein. Mit dieser Garantie erhalten Sie bestimmte Rechte. Je nach den Gesetzen Ihres Wohnorts können Sie auch weitere Rechte haben.

Einen Händler in Ihrer Nähe finden Sie unter www.waterpik.com/intl.

MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

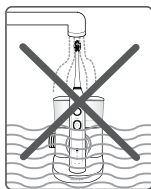
Lors de l'utilisation de produits électriques, en particulier lorsque des enfants sont présents, des consignes de sécurité générales devraient toujours être observées, y compris les suivantes :

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

DANGER :

Afin de réduire le risque d'électrocution :

- Ne manipulez pas la fiche avec les mains humides.
- Ne placez pas l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil pendant que vous prenez un bain.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le produit dans un endroit où il pourrait être tiré ou tomber dans une baignoire ou un évier.
- N'attrapez pas un produit qui est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé avant la première utilisation et tout au long de la durée de vie du produit.



AVERTISSEMENT :

Afin de réduire le risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure :

- Ne branchez pas cet appareil sur un système de tension différent de celui spécifié sur l'appareil.
- Si le produit est ouvert/démonté pour une raison QUELCONQUE, la garantie sera NULLE.
- N'utilisez pas ce produit si sa prise ou son cordon est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou est endommagé, ou est tombé dans tout liquide. Contactez Waterpik international, Inc. ou votre distributeur local qui peut être trouvé à www.Waterpik.com/intl.
- Ne dirigez pas l'eau sous la langue, dans les oreilles, le nez ou toute autre zone délicate. Ce produit est capable de produire des pressions qui peuvent causer de graves dommages dans ces zones.
- Utilisez ce produit uniquement comme indiqué dans ces instructions ou comme recommandé par votre dentiste.

- N'utilisez que les embouts de brosse à fil dentaire et accessoires recommandés par Water Pik, Inc.
- Ne faites pas tomber ou n'insérez pas un objet étranger dans une ouverture ou un tuyau.
- Éloignez le cordon électrique des surfaces chaudes.
- N'utilisez jamais l'appareil en plein air, à proximité d'aérosols, ou bien d'un endroit où de l'oxygène est administré.
- Remplissez le réservoir avec de l'eau ou toute autre solution recommandée par un dentiste.
- Retirez les bijoux oraux avant l'utilisation.
- N'utilisez pas si vous avez une plaie ouverte sur la langue ou dans votre bouche.
- Si votre médecin ou cardiologue vous a conseillé de prendre une prémédication antibiotique avant les procédures dentaires, vous devriez consulter votre dentiste ou professionnel médical avant d'utiliser ce produit ou toute autre aide à l'hygiène buccale.
- N'utilisez pas d'iode, ou d'huiles essentielles concentrées insolubles dans l'eau dans ce produit. L'utilisation de celles-ci peut réduire les performances du produit et raccourcir sa durée de vie. L'utilisation de ces produits peut annuler la garantie.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par, sur ou à proximité des enfants ou de personnes invalides.
- Champ magnétique : les stimulateurs cardiaques et autres dispositifs médicaux implantés semblables peuvent être perturbés par les aimants.
- N'utilisez pas le moteur de la brosse à dents pendant plus de cinq minutes sur une période de dix minutes.
- Encadrez et surveillez de près les enfants de 8 ans et plus et les personnes ayant des besoins spéciaux pour utiliser correctement ce produit.
- Les enfants devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil ne contient pas de pièce pouvant être réparée par le consommateur et il ne nécessite aucune maintenance.
- Remplissez le réservoir avec de l'eau chaude ou toute autre solution recommandée par un dentiste.
- Ce produit ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. N'essayez pas d'ouvrir, sauf pour l'élimination des piles. Voir la section « Retrait des piles ».
- L'utilisation de dentifrices contenant du peroxyde peut endommager le boîtier en plastique de ce produit.
- L'utilisation de nettoyeurs abrasifs ou chimiques peut endommager le boîtier en plastique de ce produit.
- **Important** cet appareil utilise une communication sans fil pour contrôler la fonction marche/arrêt du moteur de la pompe à eau du fil de la brosse à dents. Cet appareil a été conçu pour une utilisation à domicile ou au bureau. Pour éviter les interférences électromagnétiques, n'utilisez pas cet appareil dans des endroits restreints tels que des avions ou des zones spécialement marquées dans les hôpitaux.

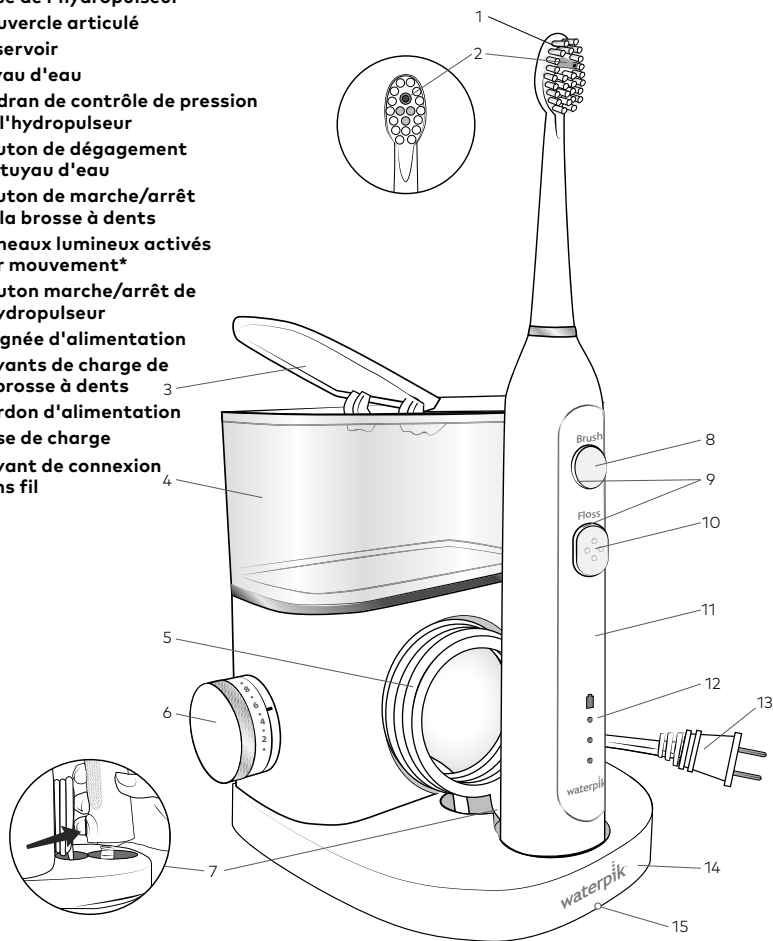
CONSERVEZ CES DIRECTIVES.

TABLE DES MATIÈRES

Description du produit	25
Préparation de l'appareil	26
Brossage et fil dentaire	26
Entretien et maintenance	28
Garantie limitée de 3 ans	30

DESCRIPTION DU PRODUIT

- 1 Tête de brosse
- 2 Buse de l'hydropulseur
- 3 Couvercle articulé
- 4 Réservoir
- 5 Tuyau d'eau
- 6 Cadran de contrôle de pression de l'hydropulseur
- 7 Bouton de dégagement du tuyau d'eau
- 8 Bouton de marche/arrêt de la brosse à dents
- 9 Anneaux lumineux activés par mouvement*
10. Bouton marche/arrêt de l'hydropulseur
- 11 Poignée d'alimentation
- 12 Voyants de charge de la brosse à dents
- 13 Cordon d'alimentation
- 14 Base de charge
- 15 Voyant de connexion sans fil



*certains modèles uniquement

Préparation de l'appareil

Mise sous tension de l'appareil

Branchez le cordon sur une prise secteur. Si la prise est contrôlée par un interrupteur mural, assurez-vous qu'elle est allumée.

Fixation de la tête de brossage à la poignée d'alimentation

Positionnez la tête de brossage sur la poignée d'alimentation comme illustré.

Appuyez fermement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Pour la retirer, tirez fermement sur la tête de brossage pour la séparer de la poignée d'alimentation.

Fixation de la poignée d'alimentation au tuyau

Positionnez la poignée d'alimentation sur le tuyau de la base. Enfoncez fermement la poignée d'alimentation sur la fixation du tuyau jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place. Pour la retirer, appuyez simplement sur le bouton rond à l'arrière de la poignée d'alimentation.

Chargement du Sonic-fusion®

Chargez pendant au moins 20 minutes avant la première utilisation en plaçant la poignée sur la base de charge. Pour une charge complète, laissez la poignée sur la base de charge pendant au moins quatre heures. L'autonomie d'une charge complète devrait être de 14 utilisations d'une durée de deux minutes chacune. Si la brosse à dents doit être rangée durant une période prolongée (six mois ou plus), assurez-vous de la charger complètement (pendant au moins quatre heures) avant de la ranger.

Voyants de charge

Les voyants de charge de la brosse à dents indiquent le niveau de charge des piles pendant environ dix secondes après le retrait de la base de charge et après utilisation, puis s'éteignent. Si seul le voyant inférieur est allumé, la recharge est recommandée pour assurer une utilisation ininterrompue.

Voyant de connexion sans fil

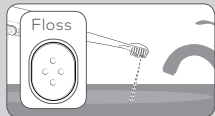
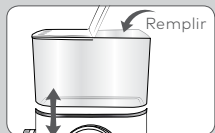
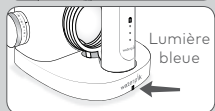
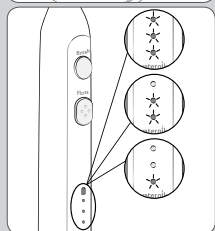
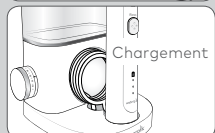
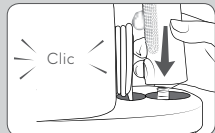
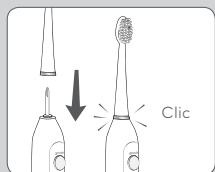
La lumière bleue indique que l'appareil de base de l'hydropulseur communique par communication sans fil et est « prête » à l'activation via le bouton FLOSS.

Préparation du réservoir

Enlevez le réservoir et ouvrez le couvercle articulé. Remplissez le réservoir d'eau chaude. Fermez le couvercle, replacez le réservoir sur la base et appuyez fermement.

Amorçage de l'appareil (uniquement lors de la première utilisation)

Réglez le cadran de contrôle de la pression de la base sur élevée (niveau de pression n° 10), orientez la poignée et la tête de brossage vers l'évier. Appuyez sur le bouton FLOSS pour faire couler l'eau. Après écoulement de l'eau de la buse, appuyez sur le bouton FLOSS pour arrêter l'eau.



Brossage

Placez la tête de brossage dans votre bouche avant d'appuyer sur le bouton de brossage.

Technique recommandée

Pour de meilleurs résultats, positionnez la brosse le long des gencives à un angle de 45 degrés. Appuyez sur le bouton BRUSH pour allumer la brosse. Exercez une pression légère et déplacez la brosse à dents lentement pour permettre à l'action sonore de nettoyer chaque dent individuellement. La brosse peut être facilement déconnectée du tuyau si désiré (voir schéma de la page Description du produit).

Minuterie Quad

Le Sonic-Fusion® va faire une courte pause toutes les 30 secondes pour vous rappeler de passer à la section suivante de votre bouche. Vous brossez l'extérieur des dents pendant 30 secondes, puis l'intérieur pendant 30 secondes. Ce cycle se répétera sur l'autre arche pour un total de deux minutes afin de nettoyer toutes les dents.

Minuteur de deux minutes

La brosse s'éteindra automatiquement après deux minutes de fonctionnement.

Utilisation de l'hydropulseur

Placez toujours la tête de brossage dans votre bouche avant d'appuyer sur le bouton FLOSS. Penchez au-dessus de l'évier et fermez légèrement les lèvres assez pour éviter les éclaboussures tout en permettant à l'eau de s'écouler de la bouche dans l'évier.

Réglage de la pression

Tournez le cadran de contrôle de pression de l'hydropulseur de la base de l'appareil sur le réglage le plus bas (niveau de pression n° 1) lors de la première utilisation. Augmentez progressivement la pression AVEC le temps jusqu'à atteindre la pression souhaitée, ou selon les consignes de votre dentiste.

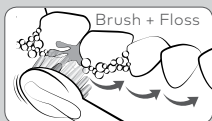
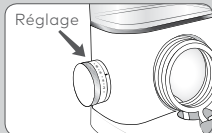
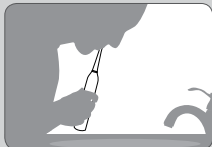
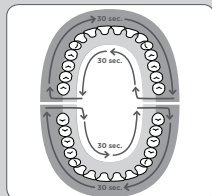
Technique recommandée

Pour de meilleurs résultats, commencez par les dents arrière puis progressez vers l'avant. Dirigez la tête de brossage de façon à ce que la buse de l'hydropulseur soit légèrement inclinée vers les gencives. Déplacez la tête de brossage le long des gencives en vous arrêtant brièvement entre chaque dent pour permettre à l'eau de nettoyer entre les dents. Continuez jusqu'à ce que vous ayez nettoyé l'avant et l'arrière des dents supérieures et inférieures. Quand vous avez terminé, videz tout liquide restant dans le réservoir.

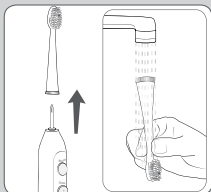
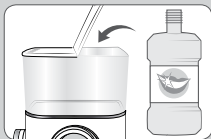
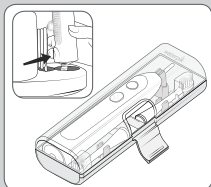
REMARQUE : si vous avez utilisé un bain de bouche ou toute solution autre que de l'eau, consultez la section « Utilisation d'un bain de bouche et d'autres solutions ».

Brossage + Hydropulsion

Pour utiliser les modes Brossage et Hydropulsion en même temps, placez la tête de brossage dans la bouche. Appuyez sur le bouton « Brush » (brossage), puis sur le bouton « Floss » (hydropulsion).



ENTRETIEN ET MAINTENANCE



Brossage en voyage et sans tuyau

La brosse à dents peut être débranchée du Sonic-Fusion® pour le brossage en voyage ou sans tuyau. Placez la poignée et la ou les têtes de brossage souhaitées dans le boîtier prévu pour la protection en déplacement.

REMARQUE : pour débrancher la brosse à dents du tuyau d'eau, appuyez sur le bouton rond situé à l'arrière de la poignée d'alimentation.

Utilisation de bain de bouche et d'autres solutions

Votre Waterpik® Sonic-Fusion® peut être utilisé pour appliquer un bain de bouche et des solutions antibactériennes. Après avoir utilisé une solution spéciale, rincez l'appareil pour empêcher tout colmatage, en remplissant partiellement le réservoir d'eau chaude et en faisant fonctionner l'appareil avec la tête de brossage orientée vers l'évier.

Entretien et maintenance

Débranchez de la prise secteur avant tout nettoyage.

Après chaque utilisation

1. Après chaque utilisation, lorsque toutes les fonctions sont désactivées, enlevez la tête de brossage de la poignée et rincez la tête de brossage sous l'eau courante.
2. Essuyez la poignée pour la sécher après chaque utilisation.

Nettoyage général/élimination des dépôts d'eau dure

- Nettoyez le produit si nécessaire en utilisant un chiffon doux et un nettoyant doux non abrasif.
- Les dépôts d'eau dure peuvent s'accumuler dans votre appareil, en fonction de la teneur en minéraux de votre eau. Ne pas s'en soucier peut diminuer les performances. Nettoyage des pièces internes : ajoutez deux cuillères à soupe de vinaigre blanc à un réservoir plein d'eau chaude. Orientez la poignée et la tête de brossage vers l'évier. Allumez le fil dentaire et faites-le fonctionner jusqu'à ce que le réservoir soit vide. Rincez en répétant l'opération avec un réservoir rempli d'eau chaude propre. Ce processus devrait être effectué tous les 1 à 3 mois pour assurer une performance optimale.

Blocage de la brosse à dents en cas de faible charge

Les voyants de charge de la brosse à dents clignoteront si la charge des piles est trop basse pour le brossage. Cela peut entraîner le blocage de la brosse à dents. Pour la débloquer, placez la poignée d'alimentation sur la base de charge.

Fuite

En cas de fuites dues à un tuyau endommagé, des tuyaux et des poignées de rechange peuvent être achetés auprès de votre distributeur local, que vous trouverez sur www.waterpik.com/intl. Contactez Waterpik International, Inc. ou votre distributeur local que vous trouverez sur www.waterpik.com/intl.

Proximité de plusieurs appareils

Pour éviter les interférences de communication sans fil lorsque plusieurs appareils sont utilisés à proximité, envoyez un courriel à international@waterpik.com pour obtenir des instructions pour changer l'identifiant de la base et de la poignée.

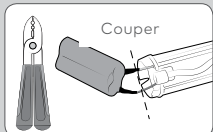
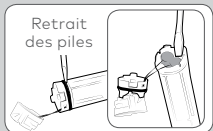
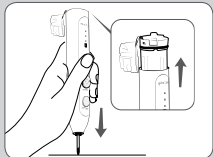
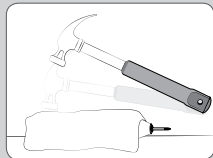
Retrait des piles

Ce produit contient des piles rechargeables nickel-hydrure métallique. **Les piles ne sont pas remplaçables.** Veuillez ne pas jeter l'appareil dans les ordures ménagères. Enlevez les piles selon les instructions ci-dessous et recyclez-les dans votre centre de recyclage local.

Remarque : ce processus n'est pas réversible

Retirez les piles uniquement à la fin de la durée de vie du produit pour le recyclage. Le faire plus tôt détruira le produit. Épuisez la charge des piles jusqu'à ce que la brosse ne fonctionne plus. Respectez les consignes générales de sécurité pour protéger vos yeux, vos mains, vos doigts et votre surface de travail. Enlevez les piles comme indiqué et recyclez-les avec le reste du produit conformément aux réglementations locales en vigueur.

1. Épuisez les piles en actionnant le bouton de la brosse jusqu'à ce que le moteur ne fonctionne plus.
2. Prenez une serviette ou un chiffon, un marteau, un tournevis à tête plate et des coupe-fils.
3. Enlevez et jetez la tête de brosse.
4. Couvrez entièrement la poignée avec la serviette ou le chiffon.
5. Appuyez le dessus de la poignée contre votre surface de travail d'une main et cognez le boîtier de la poignée autour du périmètre inférieur de tous les côtés pour libérer le loquet du capuchon d'extrémité. Continuez à frapper et tourner la poignée jusqu'à ce que le capuchon d'extrémité s'ouvre.
6. Enlevez les composants internes en retournant la poignée à l'envers et en tenant le boîtier de la poignée, appuyez fermement l'arbre sur une surface dure.
7. Les composants internes doivent glisser à l'extérieur lorsque la poignée est positionnée à l'envers. Si cela ne se produit pas, répétez les étapes 5 et 6 jusqu'à ce que les composants soient libérés.
8. Enlevez le capuchon d'extrémité de l'assemblage interne.
9. Retirez les piles de l'assemblage interne.
10. Coupez les fils des piles un par un avec les coupe-fils.
11. Recyclez et jetez correctement les piles.
12. Les autres pièces du produit doivent être jetées de manière appropriée.



GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Maintenance

Les fils dentaires Waterpik® ne contiennent aucun élément électrique pouvant être réparé par le consommateur et ne nécessitent pas de maintenance de routine. Pour tous vos besoins en garantie et accessoires, veuillez envoyer un courriel à InternationalService@Waterpik.com. Veuillez ne pas envoyer le produit aux bureaux de Waterpik International, Inc., cela retardera la réparation. Indiquez les numéros de série et de modèle dans toutes les correspondances. Ces nombres sont situés à l'arrière de la poignée et au fond du réservoir, respectivement. Avez-vous toujours des questions ? Allez à www.waterpik.com/intl pour trouver votre distributeur local.

Water Pik, Inc. garantit au consommateur original de ce nouveau produit que ce dernier est exempt de vices matériels et de fabrication durant de 3 ans à compter de la date d'achat. Le consommateur sera tenu de soumettre le reçu d'achat original comme preuve de la date d'achat et, si demandé, le produit entier, pour étayer une réclamation de garantie. Water Pik, Inc. remplacera, à sa discrétion, le produit qui, à son avis, est défectueux, à condition que ce produit n'ait pas été utilisé d'une manière trop intensive, mal utilisé, altéré ou endommagé après l'achat, qu'il ait été utilisé conformément aux instructions et qu'il n'ait été utilisé qu'avec des accessoires ou des consommables approuvés par Water Pik, Inc. Les services de réparation ou de remplacement prévus par la garantie seront effectués par le distributeur local, dont les coordonnées peuvent être trouvées sur www.waterpik.com/intl. Sur demande du client, un exemplaire de la garantie contenant les coordonnées du distributeur local sera fourni par courriel ou par courrier. L'installation est la responsabilité du client et n'est pas couverte par la garantie. Cette garantie limitée exclut les accessoires ou les consommables tels que les embouts, etc. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient en fonction des lois dans votre lieu de résidence.

Pour localiser votre distributeur local, allez à www.waterpik.com/intl.

IMPORTANTI MISURE DI SALVAGUARDIA

IMPORTANTI MISURE DI SALVAGUARDIA

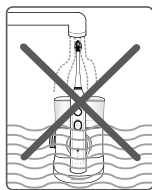
Quando si utilizzano prodotti elettrici, specialmente quando sono presenti dei bambini, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, incluse le seguenti:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

PERICOLO:

Per ridurre il rischio di elettrocuzione:

- Non toccare la spina del manipolo con le mani bagnate.
- Non immergere o far cadere in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare durante il bagno.
- Non posizionare o riporre il prodotto dove potrebbe cadere o essere spinto in una vasca o un lavandino.
- Non cercare di raccogliere il prodotto se è caduto in acqua. Scollegarlo immediatamente dalla corrente.
- Verificare che il cavo di alimentazione non sia danneggiato prima di utilizzarlo per la prima volta e per tutta la durata del prodotto.



AVVERTENZA:

Per ridurre il rischio di ustioni, elettrocuzione, incendio o lesioni personali:

- Non collegare questo dispositivo a un sistema di alimentazione diverso da quello specificato sul dispositivo.
- Se il prodotto viene aperto/smontato per QUALSIASI motivo, la garanzia viene ANNULLATA.
- Non utilizzare questo prodotto in presenza di un cavo o una spina danneggiati, se non funziona correttamente o se cade in un liquido. Contattare Waterpik International, Inc. o il distributore di zona, indicato all'indirizzo www.waterpik.com/intl.
- Non dirigere l'acqua sotto la lingua, nelle orecchie, nel naso o in altre aree delicate. Questo prodotto è in grado di produrre pressioni che possono causare gravi danni in queste aree.
- Utilizzare questo prodotto solo secondo le indicazioni di queste istruzioni o le raccomandazioni del professionista odontoiatrico.

- Utilizzare solo testine di spazzolamento e accessori raccomandati da Water Pik, Inc.
- Non far cadere o inserire oggetti estranei nelle aperture o nel tubo.
- Tenere il cavo elettrico lontano dalle superfici riscaldate.
- Non utilizzare all'aperto, dove sono in uso prodotti per aerosol (spray) o dove è somministrato dell'ossigeno.
- Riempire il serbatoio solo con acqua o altre soluzioni raccomandate dal professionista odontoiatrico.
- Rimuovere eventuali gioielli orali prima dell'uso.
- Non utilizzare se si hanno ferite aperte sulla lingua o in bocca.
- Se il medico o il cardiologo ha consigliato l'assunzione di antibiotici preparatori prima delle procedure odontoiatriche, consultare il dentista e/o il professionista medico prima di utilizzare questo prodotto o qualsiasi altro supporto per l'igiene dentale.
- Non utilizzare iodio né oli essenziali concentrati insolubili in acqua in questo prodotto. L'uso di queste sostanze può ridurre le prestazioni del prodotto e la relativa durata. L'uso di questi prodotti può rendere nulla la garanzia.
- È necessaria una stretta supervisione quando il prodotto viene utilizzato da bambini o invalidi, sugli stessi o nelle loro vicinanze.
- Campo magnetico: il magnete può avere effetto su pacemaker e dispositivi medici impiantati simili.
- Non utilizzare il motore dello spazzolino per più di 5 minuti ogni 10 minuti.
- Istruire sull'utilizzo corretto di questo prodotto e supervisionare attentamente i bambini di età pari o superiore a 8 anni e i soggetti con esigenze particolari.
- I bambini vanno sorvegliati per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente e non richiede manutenzione.
- Riempire il serbatoio solo con acqua calda o un'altra soluzione raccomandata da un professionista odontoiatrico.
- Questo prodotto non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di aprirlo, se non per lo smaltimento delle batterie. Consultare la sezione "Rimozione delle batterie".
- L'uso di dentifrici contenenti perossido può danneggiare l'alloggiamento in plastica di questo prodotto.
- L'uso di detersivi abrasivi o chimici può danneggiare l'alloggiamento in plastica di questo prodotto.
- **IMPORTANTE** Questo dispositivo utilizza la comunicazione wireless per controllare la funzione ON/OFF del motore della pompa dell'idropulsore dal manipolo di alimentazione dello spazzolino. Questo dispositivo è stato progettato per l'uso domestico o in ufficio. Per evitare interferenze elettromagnetiche, non utilizzare questo dispositivo in luoghi soggetti a restrizioni quali aeromobili o aree appositamente contrassegnate negli ospedali.

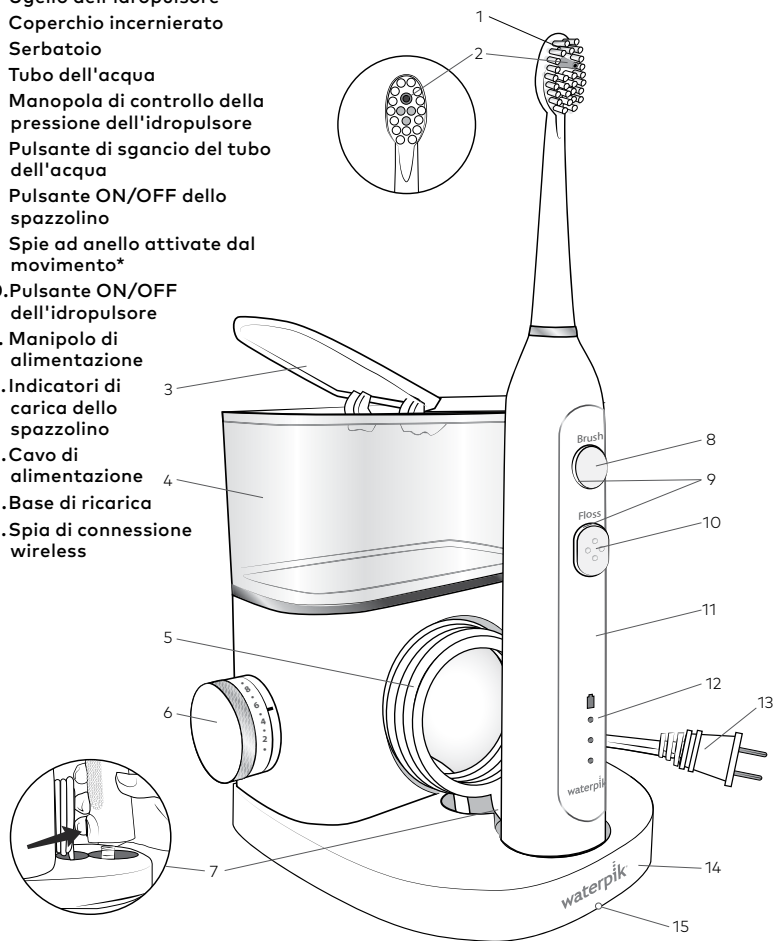
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

INDICE

Descrizione del prodotto	35
Preparazione dell'unità	36
Spazzolamento e pulizia interdentale	36
Cura e manutenzione	38
Garanzia limitata di tre anni	40

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Testina dello spazzolino
2. Ugello dell'idropulsore
3. Coperchio incernierato
4. Serbatoio
5. Tubo dell'acqua
6. Manopola di controllo della pressione dell'idropulsore
7. Pulsante di sgancio del tubo dell'acqua
8. Pulsante ON/OFF dello spazzolino
9. Spie ad anello attivate dal movimento*
10. Pulsante ON/OFF dell'idropulsore
11. Manipolo di alimentazione
12. Indicatori di carica dello spazzolino
13. Cavo di alimentazione
14. Base di ricarica
15. Spia di connessione wireless



*solo in determinati modelli

Preparazione dell'unità

Accensione dell'unità

Inserire il cavo in una presa elettrica. Se la presa è controllata da un interruttore a muro, assicurarsi che sia accesa.

Fissaggio della testina dello spazzolino al manipoLO di alimentazione

Posizionare la testina dello spazzolino sul manipoLO di alimentazione come illustrato. Premere saldamente finché non scatta in posizione. Per la rimozione, tirare la testina dello spazzolino per separarla dal manipoLO di alimentazione.

Fissaggio del manipoLO di alimentazione al tubo

Posizionare il manipoLO di alimentazione sul tubo nella base. Premere saldamente il manipoLO di alimentazione sull'attacco del tubo finché non scatta in posizione. Per la rimozione, premere il pulsante rotondo sul lato posteriore del manipoLO di alimentazione.

Ricarica di Sonic-Fusion®

Effettuare una ricarica di almeno 20 minuti prima dell'uso, posizionando il manipoLO sulla base di ricarica. Per una ricarica completa, lasciare il manipoLO sulla base di ricarica per almeno 4 ore. Una ricarica completa dovrebbe durare per 14 utilizzi ognuno della durata di 2 minuti. Se lo spazzolino deve essere riposto per un lungo periodo di tempo (sei mesi o più), ricaricarlo completamente (per almeno 4 ore) prima di riporlo.

Spie di ricarica

Gli indicatori di carica dello spazzolino indicano il livello di carica delle batterie per circa 10 secondi dopo la rimozione dalla base di ricarica e dopo l'uso, quindi si spengono. Se è accesa solo la spia inferiore, è consigliabile effettuare la ricarica per consentire un uso ininterrotto.

Spia di connessione wireless

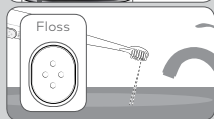
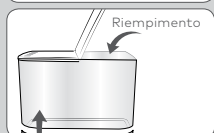
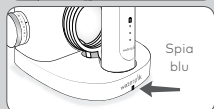
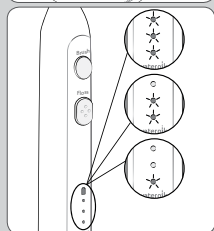
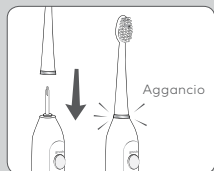
La spia blu indica che l'unità di base dell'idropulsore sta comunicando in modalità wireless ed è "pronta" per l'attivazione tramite il pulsante FLOSS.

Preparazione del serbatoio

Rimuovere il serbatoio e aprire il coperchio incernierato. Riempire il serbatoio di acqua tiepida. Chiudere il coperchio, riposizionare il serbatoio sulla base e premere con forza.

Adescare l'unità (solo al primo utilizzo)

Impostare la manopola di controllo della pressione sulla base al valore di pressione n. 10 (alto), quindi dirigere il manipoLO e la testina dello spazzolino verso il lavandino. Premere il pulsante FLOSS per attivare l'acqua. Quando l'acqua fuoriesce dall'ugello, premere il pulsante FLOSS per disattivare l'acqua.



Spazzolamento

Inserire la testina dello spazzolino in bocca prima di premere il pulsante BRUSH.

Tecnica raccomandata

Per ottenere i migliori risultati, posizionare lo spazzolino lungo la gengiva a un angolo di 45 gradi. Premere il pulsante BRUSH per accendere lo spazzolino. Esercitando una pressione leggera, spostare lentamente lo spazzolino consentendo all'azione sonora di pulire ogni dente singolarmente. Lo spazzolino può essere facilmente scollegato dal tubo, se necessario (vedere la figura nella pagina di descrizione del prodotto).

Timer quadruplo

Sonic-Fusion® effettua una breve pausa ogni 30 secondi per ricordare di passare alla sezione successiva della bocca. Spazzolare l'esterno dei denti per 30 secondi e poi l'interno per altri 30 secondi. Ripetere l'operazione sull'altra arcata, dedicando in totale 2 minuti alla pulizia di tutti i denti.

Timer di 2 minuti

Lo spazzolino si spegne automaticamente dopo 2 minuti di funzionamento.

Pulizia interdentale

Inserire la testina dello spazzolino in bocca prima di premere il pulsante FLOSS. Appoggiarsi sopra il lavandino e chiudere leggermente le labbra, in modo da evitare spruzzi ma consentendo comunque che l'acqua scorra dalla bocca al lavandino.

Regolazione del valore di pressione

Ruotare la manopola di controllo della pressione dell'idropulsore sulla base dell'unità al valore di pressione n. 1 (basso) per il primo utilizzo. Aumentare gradualmente la pressione nel tempo fino al valore preferito o secondo le istruzioni del professionista odontoiatrico.

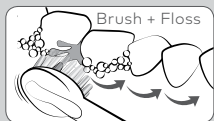
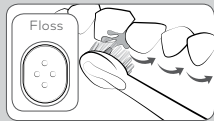
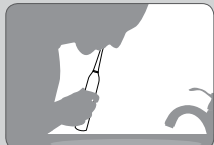
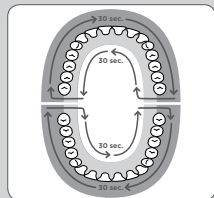
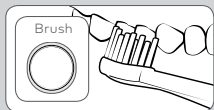
Tecnica raccomandata

Per ottenere i migliori risultati, iniziare con i denti posteriori e procedere verso quelli anteriori. Dirigere la testina dello spazzolino in modo che l'ugello dell'idropulsore sia leggermente inclinato verso la gengiva. Spostare la testina dello spazzolino lungo la gengiva, fermandosi brevemente tra ogni dente per permettere all'acqua di pulire lo spazio interdentale. Continuare finché non è stata pulita tutta la parte interna ed esterna dei denti superiori e inferiori. Al termine, svuotare completamente il liquido rimasto nel serbatoio.

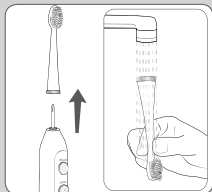
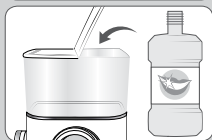
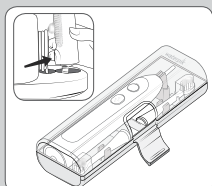
NOTA: se è stato utilizzato un collutorio o un'altra soluzione oltre all'acqua, vedere la sezione "Utilizzo di colluttori e altre soluzioni".

Spazzolamento e pulizia interdentale

Per spazzolare e pulire allo stesso tempo gli spazi interdentali, inserire la testina dello spazzolino in bocca. Premere il pulsante per lo spazzolamento, quindi il pulsante per la pulizia interdentale.



CURA E MANUTENZIONE



Viaggi e spazzolino senza tubo

Lo spazzolino può essere scollegato da Sonic-Fusion® durante i viaggi o per procedere allo spazzolino senza tubo. Posizionare il manipoles e la testina dello spazzolino desiderata nella custodia in dotazione per proteggerli durante il viaggio.

NOTA: per scollegare lo spazzolino dal tubo dell'acqua, premere il pulsante rotondo sul lato posteriore del manipoles di alimentazione.

Utilizzo di collutori e altre soluzioni

Waterpik® Sonic-Fusion® può essere utilizzato per erogare collutori e soluzioni antibatteriche. Dopo aver utilizzato qualsiasi soluzione speciale, sciacquare l'unità per evitare intasamenti riempiendo parzialmente il serbatoio con acqua calda e attivando l'unità con la testina dello spazzolino rivolta verso il lavandino.

Cura e manutenzione

Prima della pulizia, scollegare l'unità dalla presa elettrica.

Dopo ogni uso

1. Dopo ogni uso, quando tutte le funzioni sono disattivate, rimuovere la testina dello spazzolino dal manipoles e sciacquarla sotto l'acqua corrente.
2. Asciugare il manipoles dopo ogni utilizzo.

Pulizia generale / Rimozione dei depositi di acqua calcarea

- Ove necessario, pulire il prodotto con un panno morbido e un detergente non abrasivo delicato.
- Nell'unità potrebbero accumularsi depositi di acqua calcarea, a seconda del contenuto di minerali nell'acqua. Se trascurati, possono influire sulle prestazioni. Pulizia delle parti interne: aggiungere 2 cucchiaini di aceto bianco al serbatoio pieno di acqua calda. Rivolgere il manipoles e la testina dello spazzolino verso il lavandino. Accendere l'idropulsore e azionarlo finché il serbatoio non è vuoto. Risciacquare ripetendo l'operazione con il serbatoio pieno di acqua calda pulita. Questo procedimento va ripetuto ogni 1-3 mesi per garantire prestazioni ottimali.

Blocco dello spazzolino per esaurimento della carica

Gli indicatori di carica dello spazzolino lampeggiano se la carica delle batterie è insufficiente per lo spazzolino. Questa condizione può causare il passaggio dello spazzolino alla modalità di blocco. Per eliminare il blocco, posizionare il manipoles di alimentazione sulla base di ricarica.

Perdite

In caso di perdite dovute a un tubo danneggiato, è possibile acquistare tubi e manipoli di ricambio presso il distributore di zona, indicato all'indirizzo www.waterpik.com/intl. Contattare Waterpik International, Inc. o il distributore di zona, indicato all'indirizzo www.waterpik.com/intl.

Prossimità di più unità

Per evitare interferenze nella comunicazione wireless quando si utilizzano più unità l'una vicina all'altra, scrivere a international@waterpik.com per ottenere le istruzioni relative alla modifica dell'ID di base e manipo.olo.

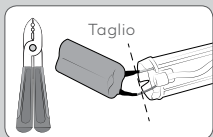
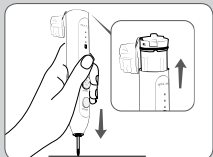
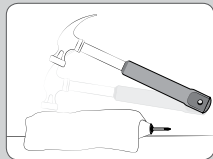
Rimozione delle batterie

Questo prodotto contiene batterie ricaricabili al nichel-metallo idruro. **Le batterie non sono sostituibili.** Non smaltire l'unità nei rifiuti domestici. Rimuovere le batterie secondo le istruzioni riportate di seguito e riciclarle presso il centro di riciclaggio locale.

Nota: questo processo è irreversibile.

Rimuovere le batterie solo alla fine della vita del prodotto, quando occorre destinarle al riciclaggio. L'operazione distruggerà il prodotto. Esaurire la carica delle batterie fino a quando lo spazzolino smette di funzionare. Osservare le precauzioni basilari di sicurezza per proteggere occhi, mani, dita e superficie di lavoro. Rimuovere le batterie come indicato e riciclare sia le batterie sia il resto del prodotto secondo le normative locali.

1. Scaricare le batterie agendo sul pulsante BRUSH fino a quando il motore smette di funzionare.
2. Preparare un asciugamano o un panno, un martello, un cacciavite piatto e un tronchese.
3. Rimuovere e gettare la testina dello spazzolino.
4. Coprire completamente il manipo.olo con l'asciugamano o il panno.
5. Bloccare la parte superiore del manipo.olo contro la superficie di lavoro con una mano, quindi colpire il corpo del manipo.olo attorno al perimetro inferiore, su tutti i lati, per sbloccare il fermo del tappo di chiusura. Continuare a colpire e ruotare il manipo.olo fino al rilascio del tappo di chiusura.
6. Rimuovere i componenti interni capovolgendo il manipo.olo; tenendo saldamente il corpo del manipo.olo, premere saldamente l'albero verso il basso su una superficie dura.
7. I componenti interni dovrebbero fuoriuscire quando il manipo.olo è in posizione capovolta. Se questo non avviene, ripetere i passaggi 5 e 6 fino al rilascio dei componenti.
8. Rimuovere il tappo di chiusura dal gruppo interno.
9. Estrarre le batterie dal gruppo interno.
10. Tagliare i fili della batteria uno alla volta con i tronchesi.
11. Riciclare e smaltire correttamente le batterie.
12. Le parti restanti del prodotto dovrebbero essere gettate in conformità ai regolamenti ambientali.



GARANZIA LIMITATA DI TRE ANNI

Manutenzione e assistenza

Gli idropulsori Waterpik® non contengono parti elettriche riparabili dall'utente e non richiedono manutenzione di routine. Per tutte le richieste di accessori e in materia di garanzia, inviare un'e-mail a InternationalService@Waterpik.com. Inviando il prodotto agli uffici Waterpik International, Inc. si causeranno ritardi nel servizio di assistenza. In tutta la corrispondenza, indicare numero di serie e del modello. Questi numeri si trovano rispettivamente sul retro del manipoles e sotto il serbatoio.

Ci sono altre domande? Visitare www.waterpik.com/intl per conoscere il distributore di zona.

Water Pik, Inc. garantisce al consumatore originale di questo prodotto nuovo che lo stesso è privo di difetti di materiali e lavorazione per 3 anni dalla data di acquisto. Per giustificare una richiesta di intervento in garanzia, il consumatore è tenuto a presentare la ricevuta d'acquisto originale come prova della data di acquisto e, se richiesto, l'intero prodotto. Water Pik, Inc sostituirà a sua discrezione il prodotto, secondo il suo parere difettoso, a condizione che il prodotto non sia stato utilizzato impropriamente, alterato o danneggiato dopo l'acquisto, che sia stato utilizzato secondo le istruzioni e che siano stati impiegati solo accessori o materiali di consumo approvati da Water Pik, Inc. I servizi di riparazione o sostituzione previsti dalla garanzia saranno effettuati dal distributore di zona, i cui dettagli sono indicati all'indirizzo www.waterpik.com/intl. Su richiesta del consumatore, sarà fornita per e-mail o posta tradizionale una copia della garanzia contenente le informazioni sul distributore di zona. L'installazione è responsabilità del consumatore e non è coperta dalla garanzia. Questa garanzia limitata esclude accessori o materiali di consumo quali punte e simili. Questa garanzia concede diritti legali specifici al consumatore, il quale può vantare anche altri diritti che variano a seconda delle leggi del luogo di residenza. Per individuare il distributore di zona, visitare www.waterpik.com/intl.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

PRECAUCIONES IMPORTANTES

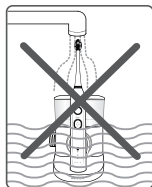
Cuando se utilizan productos eléctricos, especialmente cuando hay niños presentes, se deben tener siempre en cuenta ciertas precauciones básicas de seguridad, que incluyen lo siguiente:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO.

PELIGRO:

Para reducir el riesgo de electrocución:

- No manipule el enchufe con las manos mojadas.
- No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
- No lo utilice mientras se baña.
- No coloque ni guarde el aparato donde pueda caerse a una bañera o lavabo.
- No toque el aparato si se ha caído en el agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- Compruebe el cable de alimentación eléctrica para ver si ha sufrido daños antes del primer uso y durante toda la vida útil del producto.



ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, fuego o lesiones personales:

- No enchufe este dispositivo en un sistema de tensión diferente del especificado en el dispositivo.
- Si el producto se abre/desmonta por CUALQUIER razón, la garantía se ANULA.
- No utilice este producto si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído, está dañado o si ha caído en un líquido. Contacte con Waterpik International, Inc. o con su distribuidor local, que podrá encontrar en www.waterpik.com/intl.
- No dirija el agua bajo la lengua, dentro del oído, la nariz u otras áreas delicadas. Este producto puede generar presiones que pueden causar graves daños en estas áreas.
- Utilice este producto únicamente del modo indicado en estas instrucciones o como le recomiende su dentista. Utilice solo los accesorios y los cabezales del cepillo de irrigación bucal que recomienda Water Pik, Inc.

- No arroje ni inserte ningún objeto extraño en una abertura o conducto.
- Mantenga el cable eléctrico alejado de superficies calientes.
- No utilice este producto en exteriores ni donde se estén empleando productos en aerosol (pulverizador) o donde se administre oxígeno.
- Rellene el depósito únicamente con agua u otras soluciones recomendadas por un dentista.
- Retire cualquier joya que pueda tener en la boca antes de usar el producto.
- No lo utilice si tiene una herida abierta en la lengua o la boca.
- Si su médico o cardiólogo le ha aconsejado que tome antibióticos antes de una intervención dental, debe consultar a su dentista o médico antes de emplear este producto o cualquier otro utensilio de higiene bucal.
- No utilice yodo o aceites esenciales concentrados insolubles en agua en este producto. Su uso puede disminuir el rendimiento del producto y acortar su vida útil. El uso de estos productos puede anular la garantía.
- Se requiere una atenta supervisión cuando este producto es utilizado por, en o cerca de niños o personas discapacitadas.
- Campo magnético: los marcapasos y los dispositivos médicos implantados pueden verse afectados por imanes.
- No utilice este producto durante más de 5 minutos en cada periodo de 10 minutos.
- Supervise de cerca a los niños mayores de 8 años y personas discapacitadas e instrúyalas en el uso adecuado de este producto.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No hay ninguna pieza en el interior que precise algún tipo de reparación por parte del usuario ni que requiera mantenimiento.
- Rellene el depósito únicamente con agua templada u otra solución recomendada por un dentista.
- Este producto no contiene piezas que pueda reparar el usuario. No intente abrirlo, excepto para desechar las baterías. Consulte la sección "Extracción de las baterías".
- El uso de pastas dentífricas con peróxido puede dañar la carcasa plástica de este producto.
- El uso de limpiadores abrasivos o químicos puede dañar la carcasa de plástico de este producto.
- **IMPORTANTE** Este dispositivo utiliza una comunicación inalámbrica para controlar la función de encendido/apagado de la motobomba de irrigador bucal de la llave de control de potencia del cepillo dental. Este dispositivo se ha diseñado para su uso en el hogar o el consultorio. Para evitar interferencias electromagnéticas, no ponga en funcionamiento este dispositivo en lugares restringidos, tales como aviones o áreas especialmente marcadas en hospitales.

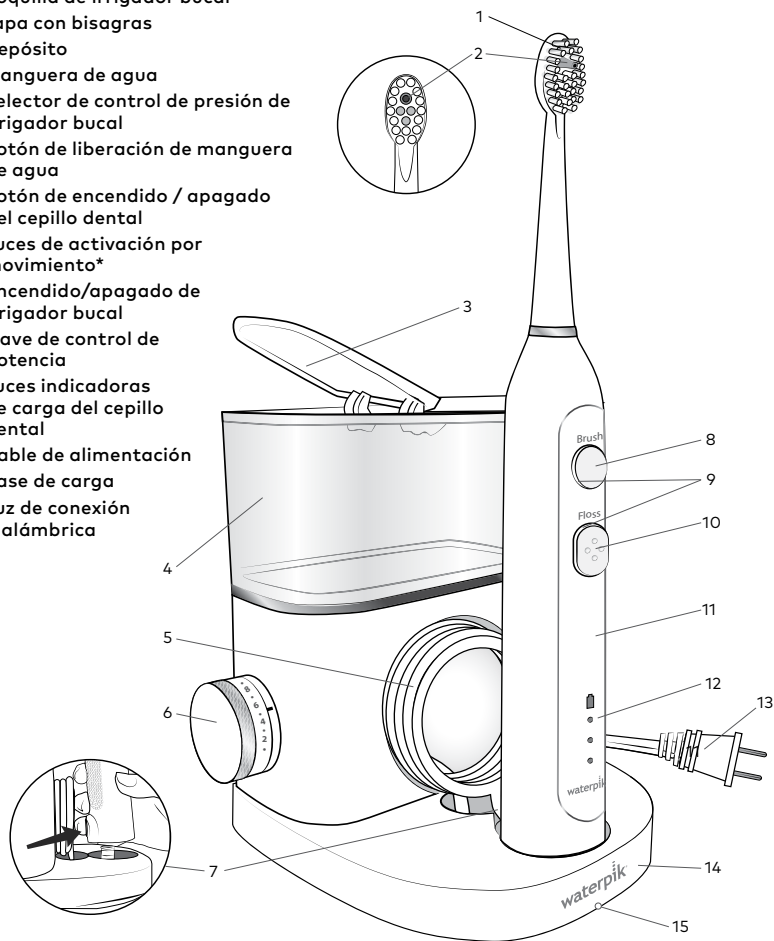
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

CONTENIDO

Descripción del producto	45
Preparación de la unidad	46
Cepillado e irrigación bucal	46
Cuidado y mantenimiento	48
Garantía limitada de tres años	50

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Cabezal del cepillo
2. Boquilla de irrigador bucal
3. Tapa con bisagras
4. Depósito
5. Manguera de agua
6. Selector de control de presión de irrigador bucal
7. Botón de liberación de manguera de agua
8. Botón de encendido / apagado del cepillo dental
9. Luces de activación por movimiento*
10. Encendido/apagado de irrigador bucal
11. Llave de control de potencia
12. Luces indicadoras de carga del cepillo dental
13. Cable de alimentación
14. Base de carga
15. Luz de conexión inalámbrica



* solo modelos seleccionados

Preparación de la unidad

Alimentación de la unidad

Enchufe el cable en una toma de corriente. Si la toma se controla con un interruptor de pared, asegúrese de que esté encendido.

Fijación del cabezal del cepillo a la llave de control de potencia

Coloque el cabezal del cepillo en la llave de control de potencia como se muestra. Presione firmemente hasta que encaje en su sitio. Para quitarlo, tire firmemente del cabezal del cepillo para separarlo de la llave de control de potencia.

Fijación de la llave de control de potencia a la manguera

Coloque la llave de control de potencia sobre la manguera en la base. Presione firmemente la llave de control de potencia sobre el accesorio de la manguera hasta que encaje en su lugar. Para quitarla, simplemente presione el botón redondo en la parte posterior de la llave de control de potencia.

Carga de Sonic-Fusion®

Cargue la unidad durante al menos 20 minutos antes de usarla por primera vez colocando la llave de control de potencia sobre la base de carga. Para una carga completa, deje la llave de control sobre la base de carga durante al menos 4 horas. Una carga completa debe durar 14 usos con una duración de 2 minutos cada uno. Si el cepillo dental debe almacenarse durante un periodo de tiempo prolongado (seis meses o más), asegúrese de cargarlo completamente (durante al menos 4 horas) antes de guardarlo.

Luces de carga

Las luces indicadoras de carga del cepillo dental indicarán el nivel de carga de las baterías durante aproximadamente 10 segundos después de retirarlo de la base de carga y después del uso, y luego se apagarán. Si solo se enciende la luz inferior, se recomienda recargar el cepillo para garantizar un uso ininterrumpido.

Luz de conexión inalámbrica

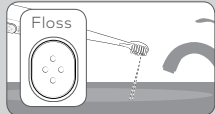
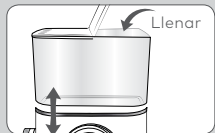
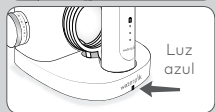
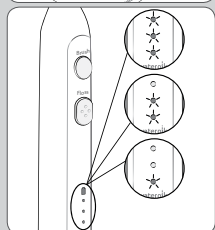
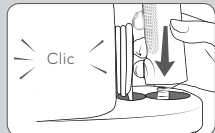
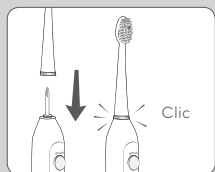
La luz azul indica que la unidad base del irrigador bucal se está comunicando a través de la comunicación inalámbrica y está "lista" para la activación mediante el botón FLOSS (IRRIGAR).

Preparación del depósito

Retire el depósito y abra la tapa con bisagras. Llene el depósito con agua tibia. Cierre la tapa y vuelva a colocar el depósito en la base y presione firmemente.

Unidad principal (solo primer uso)

Coloque el selector de control de presión de la base en un valor alto (ajuste de presión n.º 10) y dirija la llave de control de potencia y la boquilla hacia el lavabo. Presione el botón FLOSS (IRRIGAR) para conectar el agua. Después de que el agua fluya por la boquilla, presione el botón FLOSS (IRRIGAR) para desconectar el agua.



Cepillado

Coloque el cabezal del cepillo en la boca antes de pulsar el botón BRUSH (CEPILLAR).

Técnica recomendada

Para obtener mejores resultados, coloque el cepillo a lo largo de la encía en un ángulo de 45 grados. Presione el botón BRUSH (CEPILLAR) para encenderlo. Aplique una presión ligera y mueva el cepillo dental lentamente permitiendo que la acción sónica limpie cada diente individualmente. El cepillo puede desconectarse fácilmente de la manquera si se desea (vea el diagrama en la página de Descripción del producto).

Temporizador por cuadrantes

Sonic-Fusion® creará una breve pausa cada 30 segundos para recordarle que debe pasar a la siguiente sección de la boca. Se cepillará el exterior de los dientes durante 30 segundos y luego el interior durante 30 segundos. Esta acción se repetirá en el otro arco durante un total de 2 minutos para limpiar todos los dientes.

Temporizador de 2 minutos

El cepillo se apagará automáticamente después de 2 minutos de tiempo de funcionamiento.

Irrigación bucal

Colóquese siempre el cabezal del cepillo en la boca antes de pulsar el botón FLOSS (IRRIGAR). Inclínese sobre el lavabo y cierre ligeramente los labios lo suficiente para evitar salpicaduras, al mismo tiempo que permite que el agua fluya de la boca al lavabo.

Ajuste de la presión

Establezca selector de control de presión del irrigador bucal en la base de la unidad en el ajuste más bajo (ajuste de presión n.º 1) para el primer uso. Aumente gradualmente la presión a medida que pasa el tiempo hasta el ajuste que prefiera, o según le indique su dentista.

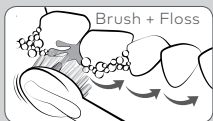
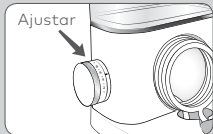
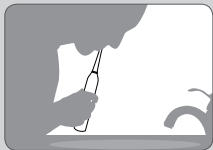
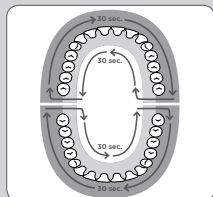
Técnica recomendada

Para obtener mejores resultados, empiece por los dientes posteriores y vaya avanzando hacia los dientes delanteros. Dirija el cabezal del cepillo de manera que la boquilla del irrigador bucal esté ligeramente inclinada hacia la encía. Mueva el cabezal del cepillo a lo largo de la encía haciendo una pausa breve entre cada diente para permitir que el agua limpie entre los dientes. Continúe hasta que haya limpiado el interior y el exterior de los dientes superiores e inferiores. Cuando termine, vacíe el líquido que quedé en el depósito.

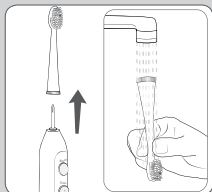
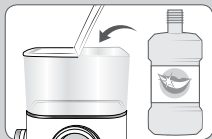
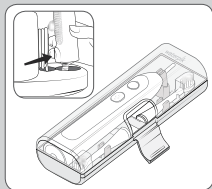
NOTA: Si utiliza un colutorio u otra solución además de agua, consulte la sección "Utilización de colutorios y otras soluciones".

Cepillado + Irrigación bucal

Para Cepillado + Irrigación bucal al mismo tiempo, coloque el cabezal del cepillo en la boca. Presione el botón de cepillado, y luego presione el botón de irrigación bucal.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO



Viajes y cepillado sin manguera

El cepillo dental puede desconectarse del Sonic-Fusion® cuando viaje o para un cepillado sin manguera. Coloque la llave de control de potencia y los cabezales del cepillo deseados en el estuche protector provisto para los viajes.

NOTA: Para desconectar el cepillo dental de la manguera de agua, presione el botón redondo en la parte posterior de la llave de control de potencia.

Utilización de colutorios y otras soluciones

Su Waterpik® Sonic-Fusion® se puede utilizar para administrar colutorios y soluciones antibacterianas. Tras el uso de cualquier solución especial, enjuague la unidad para evitar obstrucciones llenando parcialmente el depósito con agua tibia y haciendo funcionar la unidad con el cabezal del cepillo apuntando hacia el lavabo.

Cuidado y mantenimiento

Antes de la limpieza, desenchufe la unidad de la toma de corriente.

Después de cada uso

1. Después de cada uso, cuando se apaguen todas las funciones, retire el cabezal del cepillo de la llave de control de potencia y enjuague el cabezal del cepillo con agua corriente.
2. Seque la llave de control de potencia después de cada uso.

Limpieza general/Extracción de depósitos de agua dura

- Limpie el producto cuando sea necesario utilizando un paño suave y un limpiador suave y no abrasivo.
- Se pueden acumular depósitos de cal en la unidad, dependiendo del contenido mineral del agua. Si no se le presta atención, el rendimiento puede verse perjudicado. Limpieza de piezas internas: añada 2 cucharadas de vinagre blanco al depósito lleno de agua templada. Dirija la llave de control de potencia y el cabezal del cepillo hacia el lavabo. Encienda el irrigador bucal y hágalo funcionar hasta que el depósito se vacíe. Enjuague repitiendo con el depósito lleno de agua limpia templada. Este proceso debe llevarse a cabo cada 1 a 3 meses para garantizar un rendimiento óptimo.

Bloqueo de baja carga del cepillo dental

Las luces del indicador de carga del cepillo dental parpadearán si la carga de las baterías es demasiado baja para el cepillado. Esto puede hacer que el cepillo dental entre en el modo de bloqueo. Para quitar el bloqueo, coloque la llave de control de potencia en la base de carga.

Fugas

Si observa goteo debido a una manguera dañada, pueden adquirirse mangueras y llaves de control de potencia de repuesto a través del distribuidor local, que podrá encontrar en www.waterpik.com/intl.

Comuníquese con Waterpik International, Inc. o con su distribuidor local, que podrá encontrar en www.waterpik.com/intl.

Proximidad de múltiples unidades

Para evitar interferencias de comunicación inalámbrica cuando se utilice más de una unidad en proximidad, envíe un correo electrónico a international@waterpik.com para obtener instrucciones sobre cómo cambiar la base y el identificador de la llave de control de potencia.

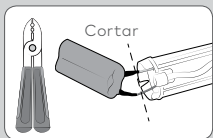
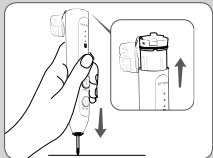
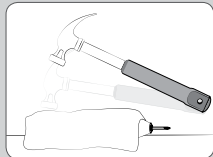
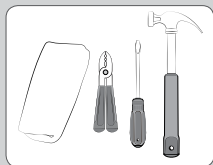
Extracción de las baterías

Este producto contiene baterías recargables de hidruro metálico de níquel. **Las baterías no son reemplazables.** No deseche la unidad en los desperdicios domésticos. Extraiga las baterías según las instrucciones siguientes y recíclelas en su centro de reciclaje local.

Nota: Este proceso no es reversible.

Extraiga las baterías solo al final de la vida útil del producto para reciclarlas. Si lo hace antes, destruirá el producto. Agote la carga de las baterías hasta que el cepillo ya no funcione. Cumpla con las precauciones básicas de seguridad para proteger los ojos, las manos, los dedos y la superficie de trabajo. Extraiga las baterías tal como se muestra y recíclelas junto con el resto del producto según las normativas locales.

1. Agote las baterías accionando el botón del cepillo hasta que el motor no funcione.
2. Disponga de una toalla o un paño, un martillo, un destornillador de cabeza plana y alicates.
3. Retire y deseche el cabezal del cepillo.
4. Cubra la llave de control de potencia completamente con la toalla o el paño.
5. Sujete la parte superior de la llave de control de potencia contra la superficie de trabajo con una mano y golpee la carcasa de la llave de control de potencia alrededor del perímetro inferior en todos los lados para soltar el pestillo de la tapa del extremo. Continúe pulsando y girando la llave de control de potencia hasta que se suelte la tapa del extremo.
6. Retire los componentes internos girando la llave de control de potencia hacia abajo mientras sujeta la carcasa de la llave de control de potencia, presione el eje hacia abajo firmemente sobre una superficie dura.
7. Los componentes internos deben deslizarse hacia fuera cuando la llave de control de potencia se coloca al revés. Si no es así, repita los pasos 5 y 6 hasta que los componentes se suelten.
8. Retire la tapa del extremo de la unidad interna.
9. Deslice las baterías fuera de la unidad interna.
10. Corte los cables de las baterías uno a uno con los alicates.
11. Recicle y deseche las baterías correctamente.
12. Las piezas restantes del producto deben desecharse correctamente.



GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS

Servicio de mantenimiento

Los irrigadores bucales Waterpik® no tienen piezas eléctricas que precisen ningún tipo de reparación por parte del usuario ni servicio de mantenimiento rutinario. Para todas sus necesidades de garantía y accesorios, envíe un correo electrónico a InternationalService@Waterpik.com. No envíe el producto a las oficinas de Waterpik International, Inc., ya que esto demoraría el servicio. Indique los números de serie y del modelo en toda la correspondencia. Estos números se encuentran en la parte posterior de la llave de control de potencia y en la parte inferior del depósito respectivamente.

¿Tiene más preguntas? Vaya a www.waterpik.com/intl para buscar a su distribuidor local.

Water Pik, Inc. garantiza al consumidor original de este nuevo producto que sus materiales y mano de obra están libres de defectos durante tres años desde la fecha de compra. Se requerirá al consumidor que presente el recibo de compra original como prueba de la fecha de compra y, si se solicita, el producto entero, para respaldar una reclamación de garantía. Water Pik, Inc. sustituirá a su entera discreción el producto, que en su opinión sea defectuoso, siempre que el producto no se haya manipulado, usado indebidamente, alterado o dañado después de la compra, se haya utilizado según las instrucciones, y se haya usado solamente con accesorios o consumibles aprobados por Water Pik, Inc. Los servicios de reparación o reemplazo previstos por la garantía serán llevados a cabo por el distribuidor local, cuyos detalles pueden encontrarse en www.waterpik.com/intl. A petición del consumidor, se proporcionará una copia completa de la garantía con información sobre el distribuidor local por correo electrónico o postal. La instalación es responsabilidad del consumidor y no está cubierta por la garantía. Esta garantía limitada excluye accesorios o consumibles, como por ejemplo las puntas. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían dependiendo de la ley vigente en su lugar de residencia.

Para localizar a su distribuidor local, vaya a www.waterpik.com/intl.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

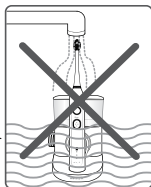
Bij het gebruik van elektrische producten, met name in de aanwezigheid van kinderen, moeten altijd de standaard veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen, zoals:

LEES ALLE INSTRUCTIES VOORAFGAAND AAN HET GEBRUIK.

GEVAAR:

Om het risico op elektrocutie te beperken:

- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Plaats het product niet in water of een andere vloeistof en laat het er niet in vallen.
- Gebruik het product niet onder de douche of in bad.
- Plaats of bewaar het product niet op een plaats waar het kan vallen of in een bad of gootsteen terecht kan komen.
- Probeer het product niet op te pakken als het in het water is gevallen. Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.
- Controleer voorafgaand aan het eerste gebruik of het netsnoer niet is beschadigd. Doe dit ook regelmatig tijdens de levensduur van het product.



WAARSCHUWING:

Om het risico op brandwonden, elektrocutie, brand of letsel bij personen te beperken:

- Sluit het product niet aan op een ander spanningsstelsel dan het spanningsstelsel dat op het apparaat is aangegeven.
- De garantie VERVALT als het product wordt geopend/gedemonteerd, ongeacht de reden.
- Gebruik het product niet als het netsnoer of de stekker is beschadigd, als het niet correct werkt, als het is gevallen of is beschadigd of als het in een vloeistof is gevallen. Neem contact op met Waterpik International, Inc. of uw lokale distributeur die u kunt vinden op www.waterpik.com/intl.
- Spuit geen water onder de tong, in het oor, in de neus of in andere gevoelige lichaamsdelen. Dit product kan hoge druk produceren die ernstig letsel kan veroorzaken op die plaatsen.
- Gebruik het product alleen zoals is aangegeven in deze instructies of zoals is aanbevolen door uw tandheelkundige.
- Gebruik alleen opzetborstels en accessoires voor flossen die zijn aanbevolen door Water Pik, Inc.
- Plaats geen vreemde voorwerpen in een opening of slang van het product.
- Houd het netsnoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken.

- Gebruik het product niet buitenshuis, in een ruimte waarin aerosolproducten (sprays) worden gebruikt of in een ruimte waarin zuurstof wordt toegediend.
- Vul het reservoir alleen met water of een door een tandheelkundige aanbevolen oplossing.
- Verwijder eventuele mondsieraden voorafgaand aan het gebruik.
- Gebruik het product niet als u een open wond op uw tong of in uw mond hebt.
- Als uw arts of cardioloog u het gebruik van antibiotica voorafgaand aan tandheelkundige behandelingen heeft geadviseerd, dient u met uw tandarts en/of uw medische deskundige te overleggen voordat u dit product of een ander mondverzorgingshulpmiddel gaat gebruiken.
- Gebruik geen jodium of geconcentreerde, niet in water oplosbare essentiële oliën in het product. Het gebruik van deze middelen kan leiden tot verslechterde prestaties en verkort de levensduur van het product. Door het gebruik van deze middelen kan de garantie komen te vervallen.
- Toezicht is noodzakelijk wanneer dit product wordt gebruikt door, op of in de buurt van kinderen of invaliden.
- Magnetisch veld: pacemakers en vergelijkbare geïmplanteerde medische hulpmiddelen kunnen door de magneet worden beïnvloed.
- Gebruik de elektrische tandenborstel niet langer dan 5 minuten per periode van 10 minuten.
- Instrueer kinderen van 8 jaar en ouder en personen met bijzondere behoeften over het correcte gebruik van het product en houd toezicht terwijl zij het product gebruiken.
- Kinderen mogen het product alleen onder toezicht gebruiken om te voorkomen dat ze ermee gaan spelen.
- Dit product bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen en vereist geen onderhoud.
- Vul het reservoir alleen met warm water of een door een tandheelkundige aanbevolen oplossing.
- Dit product bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. Probeer het product niet te openen, behalve voor het verwijderen van de batterijen. Raadpleeg het gedeelte 'Batterijen verwijderen'.
- Het gebruik van tandpasta met peroxide kan de kunststof behuizing van dit product beschadigen.
- Het gebruik van schurende of chemische reinigingsmiddelen kan de kunststof behuizing van dit product beschadigen.
- **BELANGRIJK:** dit apparaat maakt gebruik van draadloze communicatie om de aan-uitfunctie van de pompmotor van de waterflosser vanaf de handgreep van de tandenborstel te regelen. Dit apparaat is ontworpen voor gebruik thuis of op kantoor. Om elektromagnetische interferentie te voorkomen, gebruik dit apparaat niet in beperkte ruimten zoals vliegtuigen of speciaal gemarkeerde gebieden in ziekenhuizen.

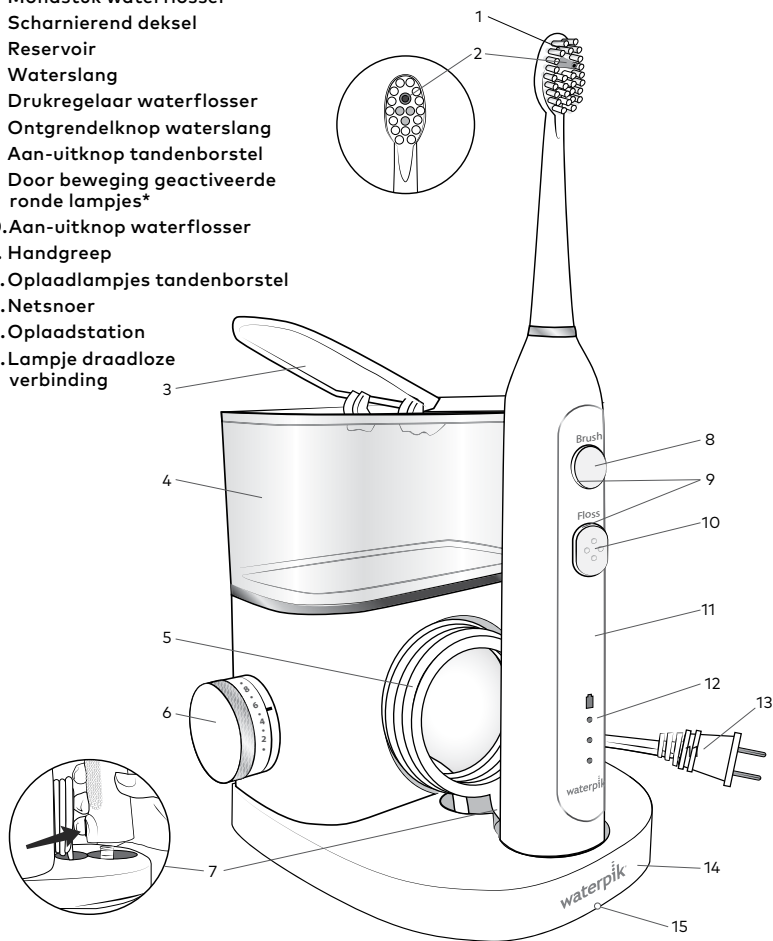
BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

INHOUDSOPGAVE

Productbeschrijving	55
Het apparaat voorbereiden	56
Poetsen en flossen	56
Verzorging en onderhoud	58
Beperkte garantie van 3 jaar	60

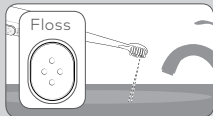
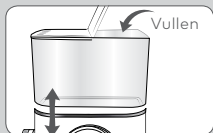
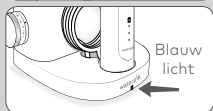
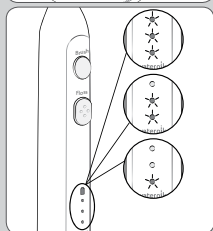
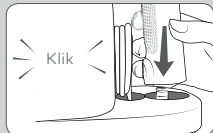
PRODUCTBESCHRIJVING

1. Opzetborstel
2. Mondstuk waterflosser
3. Scharnierend deksel
4. Reservoir
5. Waterslang
6. Drukregelaar waterflosser
7. Ontgrendelknop waterslang
8. Aan-uitknop tandenborstel
9. Door beweging geactiveerde ronde lampjes*
10. Aan-uitknop waterflosser
11. Handgreep
12. Oplaadlampjes tandenborstel
13. Netsnoer
14. Opladstation
15. Lampje draadloze verbinding



*Alleen bepaalde modellen

HET APPARAAT VOORBEREIDEN / POETSEN EN FLOSSEN



Het apparaat voorbereiden

Het apparaat inschakelen

Steek de stekker in een stopcontact. Indien het stopcontact een wandschakelaar heeft, moet u niet vergeten deze in te schakelen.

Opzetborstel op handgreep bevestigen

Plaats de opzetborstel zoals afgebeeld op de handgreep. Druk de borstel stevig aan totdat deze op zijn plaats klikt. Om deze te verwijderen, trekt u stevig aan de opzetborstel om deze los te maken van de handgreep.

Handgreep op slang bevestigen

Plaats de handgreep op de slang in het basisstation. Druk de handgreep stevig op de slang tot deze op zijn plaats klikt. Om de handgreep te verwijderen, drukt u op de ronde knop op de achterzijde van de handgreep.

Sonic-Fusion® opladen

Laad het apparaat voorafgaand aan het eerste gebruik minimaal 20 minuten opladen door de handgreep op het oplaadstation te plaatsen. Om het apparaat volledig op te laden, laat u de handgreep minimaal 4 uur op het oplaadstation zitten. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, kunt u deze 14 keer gedurende 2 minuten gebruiken. Als de tandenborstel voor een langere periode (zes maanden of langer) moet worden opgeslagen, moet de batterij (ten minste 4 uur) van tevoren volledig worden opgeladen.

Oplaadlampjes

De oplaadlampjes van de tandenborstel geven ongeveer 10 seconden na verwijdering van het oplaadstation en na gebruik de hoeveelheid batterijcapaciteit weer, en worden vervolgens uitgeschakeld. Indien alleen het onderste lampje brandt, wordt opnieuw opladen aanbevolen om ononderbroken gebruik te garanderen.

Lampje voor draadloze verbinding

Het blauwe lampje geeft aan dat de base-eenheid van de flosser communiceert via draadloze verbinding en 'Gereed' is voor activering met behulp van de knop FLOSS.

Het reservoir gereedmaken

Verwijder het reservoir en open het scharnierende deksel. Vul het reservoir met warm water. Sluit het deksel en plaats het reservoir terug op de basis en druk stevig vast.

Apparaat prepareren (alleen voor het eerste gebruik)

Stel de drukregelaar op het basisstation in op hoog (drukinstelling 10) en richt de handgreep en de opzetborstel naar de wastafel. Druk op de knop FLOSS om de watertoevoer in te schakelen. Nadat water uit het mondstuk is gestroomd, drukt u op de knop FLOSS om de watertoevoer uit te schakelen.

POETSEN

Plaats de opzetborstel in uw mond en druk op de knop BRUSH.

Aanbevolen techniek

Plaats voor de beste resultaten de borstel in een hoek van 45 graden tegen tandvlesrand. Druk op de knop BRUSH om de borstel in te schakelen. Gebruik lichte druk en verplaats de tandenborstel langzaam zodat elke tand afzonderlijk door middel van sonische werking wordt gereinigd. De borstel kan, indien gewenst, eenvoudig van de slang worden losgekoppeld. (Raadpleeg het diagram op de pagina met productbeschrijvingen.)

Timer voor elke dertig seconden

De Sonic-Fusion[®] maakt elke 30 seconden een korte pauze om u eraan te herinneren dat u naar het volgende gedeelte van uw mond moet gaan. U poetst de buitenkant van uw tanden gedurende 30 seconden en vervolgens de binnenkant gedurende 30 seconden. Herhaal deze stap aan de andere zijde van uw mond, waardoor u in totaal twee minuten nodig hebt om uw tanden te reinigen.

Timer van twee minuten

De borstel wordt automatisch uitgeschakeld na twee minuten.

Waterflossen

Plaats de opzetborstel altijd in uw mond voordat u de knop FLOSS indrukt. Leun over de wastafel en houd uw mond dicht om spatten te voorkomen, en laat het water uit uw mond in de wastafel stromen.

De drukinstelling aanpassen

Stel de drukregelaar van de waterflosser op het basisstation van het apparaat voor het eerste gebruik in op de laagste instelling (drukinstelling 1) in. Verhoog de druk geleidelijk aan tot de gewenste instelling of tot de door uw tandheelkundige aanbevolen instellingen.

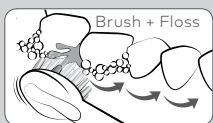
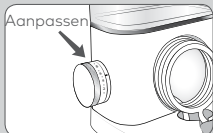
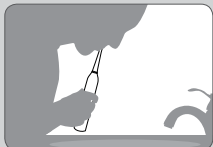
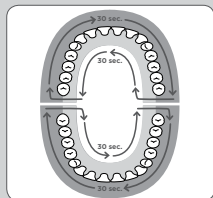
Aanbevolen techniek

Voor de beste resultaten begint u met uw kiezen en werkt u naar de voortanden toe. Plaats de borstel zo dat het mondstuk van de waterflosser enigszins schuin naar de tandvlesrand is gericht. Verplaats de opzetborstel over de tandvlesrand en stop kort tussen elke tand, zodat het water tussen de tanden reinigt. Ga door tot u de binnen- en buitenkant van uw boven- en ondertanden hebt gereinigd. Wanneer u klaar bent, giet u eventueel resterende vloeistoffen uit het reservoir.

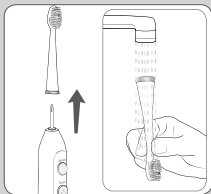
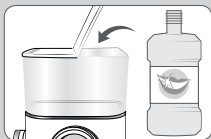
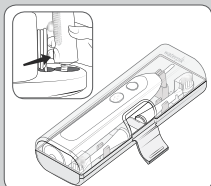
OPMERKING: raadpleeg het gedeelte 'Mondwater en andere oplossingen gebruiken' als u mondwater of een ander middel dan water hebt gebruikt.

Poetsen en flossen

Als u tegelijkertijd wilt poetsen en flossen, plaatst u de opzetborstel in uw mond. Druk op de knop BRUSH en vervolgens op de knop FLOSS.



VERZORGING EN ONDERHOUD



Reizen en poetsen zonder slang

De tandenborstel kan worden losgekoppeld van de Sonic-Fusion® voor reizen of poetsen zonder slang. Plaats de handgreep en de gewenste opzetborstel(s) in het meegeleverde etui voor bescherming tijdens het reizen.

OPMERKING: om de tandenborstel van de waterslang los te koppelen, drukt u op de ronde knop aan de achterzijde van de handgreep.

Mondwater en andere oplossingen gebruiken

De Waterpik® Sonic-Fusion® kan worden gebruikt met mondwater en antibacteriële oplossingen. Na het gebruik van een speciale oplossing dient u het apparaat te spoelen om verstopping te voorkomen. Hiervoor vult u het reservoir met warm water, richt u de tip naar de wastafel en laat u het apparaat werken met de opzetborstel naar de wastafel gericht.

Verzorging en onderhoud

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het product gaat reinigen.

Na elk gebruik

1. Verwijder de opzetborstel van de handgreep en spoel de opzetborstel onder stromend water na elk gebruik en wanneer alle functies zijn uitgeschakeld.
2. Veeg de handgreep na elk gebruik schoon.

Algemene reiniging/Afzettingen van hard water verwijderen

- Reinig het product indien nodig met een zachte doek en een mild, niet-schurend reinigingsmiddel.
- Er kunnen zich afzettingen van hard water vormen in het apparaat, afhankelijk van het mineraalgehalte van het water. Als deze niet worden verwijderd, kunnen de prestaties van het apparaat verslechteren. Interne onderdelen reinigen: vul het reservoir volledig met warm water en voeg 2 eetlepels natuurozijn toe. Richt de handgreep en de opzetborstel naar de wastafel. Schakel de waterflosser in en laat het werken tot het reservoir leeg is. Spoel het apparaat door dit proces te herhalen met een reservoir dat volledig is gevuld met schoon, warm water. Doe dit eens per 1 - 3 maanden zodat het apparaat optimaal blijft werken.

Vergrendeling van tandenborstel bij bijna lege batterij

De oplaadlampjes van de tandenborstel gaan knipperen als de batterijen bijna leeg zijn. Dit kan ertoe leiden dat de tandenborstel wordt vergrendeld. Om de vergrendeling op te heffen, plaats u de handgreep op het oplaadstation.

Lekkage

Als er lekkage optreedt door een beschadigde slang, kunt u een vervangende slang of handgreep aanschaffen bij uw lokale distributeur. Diens gegevens vindt u op www.waterpik.com/intl. Neem contact op met Waterpik International, Inc. of uw lokale distributeur die u kunt vinden op www.waterpik.com/intl.

Nabijheid van meerdere apparaten

Om interferentie van draadloze communicatie te voorkomen wanneer meerdere apparaten in nabijheid van elkaar worden gebruikt, stuurt u een e-mail naar international.service@waterpik.com voor instructies over het wijzigen van de ID van de basis en de handgreep.

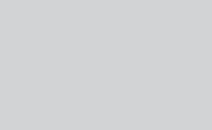
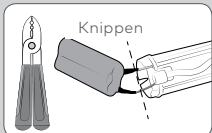
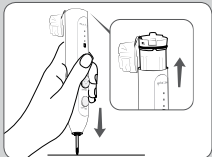
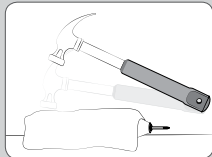
Batterijen verwijderen

Dit product bevat oplaadbare nikkel-metaalhydridebatterijen. **De batterijen kunnen niet worden vervangen.** Gooi het apparaat niet weg met het huishoudelijk afval. Verwijder de batterijen conform de onderstaande instructies en lever ze in bij uw lokale recyclingcentrum.

Opmerking: Dit proces is niet omkeerbaar.

Verwijder de batterijen voor recycling alleen aan het einde van de levensduur van het product. Indien u dit eerder doet, maakt u het product kapot. Blijf de batterijen gebruiken tot de borstel niet langer werkt. Volg de basisveiligheidsmaatregelen met betrekking tot bescherming van uw ogen, handen, vingers en werkoppervlak. Verwijder de batterijen zoals afgebeeld en voer de batterijen en de rest van het product af overeenkomstig de lokale regelgeving.

1. Maak de batterijen leeg door de knop BRUSH in te blijven drukken totdat de motor niet langer werkt.
2. Zorg voor een handdoek of doek, hamer, platte schroevendraaier en knijptang.
3. Verwijder de opzetborstel en werp deze weg.
4. Bedek de handgreep volledig met de handdoek of de doek.
5. Klem de bovenkant van de handgreep met één hand tegen uw werkoppervlak en sla op de behuizing van de handgreep rondom de onderkant om de vergrendeling van de eindop te ontgrendelen. Blijf slaan en draai de handgreep rond tot de eindop wordt ontgrendeld.
6. Verwijder de interne componenten door de handgreep ondersteboven te houden, de behuizing van de handgreep stevig vast te houden en de schacht stevig tegen een harde ondergrond te slaan.
7. De interne componenten moeten eruit glijden wanneer de handgreep ondersteboven wordt gehouden. Indien dit niet gebeurt, herhaalt u stap 5 en 6 tot de componenten worden ontgrendeld.
8. Verwijder de eindop van de interne behuizing.
9. Schuif de batterijen uit de interne behuizing.
10. Knip een voor een de draden van de batterijen met de knijptang door.
11. Voer de batterijen op de juiste wijze af.
12. De resterende onderdelen van het product moeten op geschikte wijze worden afgevoerd.



BEPERKTE GARANTIE VAN 3 JAAR

Onderhoud

Waterpik® waterflossers bevatten geen door de gebruiker te onderhouden elektrische onderdelen en vereisen geen routinematig onderhoud. Voor informatie over de garantie en accessoires kunt u een e-mail sturen naar InternationalService@Waterpik.com. Verzond het product niet naar een kantoor van Waterpik International, Inc., aangezien het onderhoud daardoor langer duurt. Vermeld het serienummer en het modelnummer in al uw berichten. U vindt deze nummers op de achterkant van de handgreep en op de onderkant van het reservoir.

Hebt u vragen? Ga naar www.waterpik.com/intl om uw lokale distributeur te vinden.

Water Pik, Inc. garandeert de oorspronkelijke gebruiker van dit nieuwe product dat het product vanaf de aankoopdatum van 3 jaar lang vrij is van materiaal- en productiedefecten. De gebruiker dient de oorspronkelijke aankoopbon op te sturen als bewijs van de aankoopdatum. Indien hier om wordt verzocht, moet de gebruiker mogelijk het gehele product inleveren, ter ondersteuning van een garantieclaim. Water Pik, Inc zal naar eigen inzicht het product vervangen, indien het naar diens oordeel defect is, op voorwaarde dat het product na aankoop niet is misbruikt, verkeerd gebruikt, gewijzigd of beschadigd, het product werd gebruikt volgens de instructies, en het product uitsluitend werd gebruikt met accessoires of verbruiksartikelen die zijn goedgekeurd door Water Pik, Inc. Reparatie of vervanging op basis van deze garantie zal door de lokale distributeur worden uitgevoerd. Diens gegevens kunt u vinden op www.waterpik.com/intl. Op verzoek van de gebruiker kan er een kopie van de garantie met de gegevens van de lokale distributeur via e-mail of per post worden verzonden. Installatie is de verantwoordelijkheid van de gebruiker en valt niet onder de garantie. Deze beperkte garantie is niet van toepassing op accessoires of verbruiksartikelen zoals tips, etc. Deze garantie biedt u specifieke rechten. Mogelijk hebt u ook andere rechten. Deze variëren afhankelijk van de wetgeving in uw woonplaats.

Ga naar www.waterpik.com/intl om uw lokale distributeur te vinden.

MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

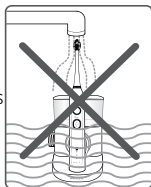
Ao utilizar aparelhos elétricos, especialmente quando estiverem crianças presentes, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas, incluindo o seguinte:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR.

PERIGO:

Para reduzir o risco de eletrocussão:

- Não mexa na ficha com as mãos molhadas.
- Não coloque nem deixe cair dentro de água ou outro líquido.
- Não utilize durante o banho.
- Não coloque nem guarde o aparelho num local onde possa cair ou ser empurrado para dentro de uma banheira ou lavatório.
- Não tente pegar num aparelho que tenha caído na água. Desligue imediatamente da tomada.
- Verifique o cabo de alimentação quanto a danos antes da primeira utilização e durante a vida útil do aparelho.



ADVERTÊNCIA:

Para reduzir o risco de queimaduras, eletrocussão, incêndio ou lesões:

- Não ligue este dispositivo a um sistema de tensão diferente do especificado no dispositivo.
- Se o aparelho for aberto/desmontado por QUALQUER motivo, a garantia é ANULADA.
- Não utilize este aparelho se este tiver o cabo ou ficha danificados, se não estiver a funcionar devidamente, se tiver caído ou estiver danificado ou se tiver caído em qualquer líquido. Contate a Waterpik International, Inc. ou o seu distribuidor local que pode encontrar em www.waterpik.com/intl.
- Não direcione a água para debaixo da língua, para a orelha, nariz ou outras áreas delicadas. Este aparelho consegue produzir pressões que podem causar lesões graves nestas áreas.
- Utilize este aparelho apenas conforme indicado nestas instruções ou conforme recomendado pelo seu profissional de odontologia.
- Utilize apenas cabeças de escovagem e irrigação e acessórios recomendados pela Water Pik, Inc.
- Não deixe cair nem introduza qualquer objeto estranho em qualquer abertura ou mangueira.
- Mantenha o cabo elétrico afastado de superfícies quentes.
- Não utilize no exterior nem utilize onde estiverem a ser utilizados aerossóis (sprays) ou onde estiver a ser administrado oxigénio.

- Encha o reservatório apenas com água ou outra solução recomendada por profissionais de odontologia.
- Antes de utilizar, remova qualquer bijuteria da boca.
- Não utilize se tiver uma ferida aberta na língua ou na boca.
- Se o seu médico ou cardiologista o tiver aconselhado a receber pré-medicação antibiótica antes de procedimentos dentários, deve consultar o seu dentista e/ou médico antes de utilizar este dispositivo ou qualquer outro acessório para higiene oral.
- Não utilize iodo ou óleos essenciais concentrados insolúveis em água neste dispositivo. A utilização destes produtos pode reduzir o desempenho e irá encurtar a vida útil do dispositivo. A utilização destes produtos pode anular a garantia.
- É necessária uma supervisão atenta quando este dispositivo for utilizado por crianças ou inválidos ou perto deles.
- Campo magnético: Pacemakers e outros dispositivos médicos implantados semelhantes podem ser afetados por ímanes.
- Não utilize o motor da escova durante mais de 5 minutos em cada período de 10 minutos.
- Dê instruções e supervisione atentamente crianças com idade igual ou superior a 8 anos e indivíduos com necessidades especiais quanto à utilização adequada deste aparelho.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho não contém peças passíveis de assistência pelo consumidor e não requer manutenção.
- Encha o reservatório apenas com água morna ou outra solução recomendada por profissionais de odontologia.
- Este aparelho não contém quaisquer peças passíveis de assistência pelo utilizador. Não tente abrir, exceto para descartar as baterias. Consulte a secção "Remoção das baterias".
- A utilização de dentífricos contendo peróxido pode danificar a caixa plástica deste aparelho.
- A utilização de detergentes abrasivos ou químicos pode danificar a caixa plástica deste aparelho.
- **IMPORTANTE** Este dispositivo utiliza comunicação sem fios para controlar a função de ligar/desligar do motor da bomba de escovagem/irrigação no punho motorizado da escova. Este dispositivo foi concebido para utilização em casa ou no escritório. Para evitar interferências eletromagnéticas, não utilize este dispositivo em locais restritos, tais como aviões ou áreas especialmente demarcadas nos hospitais.

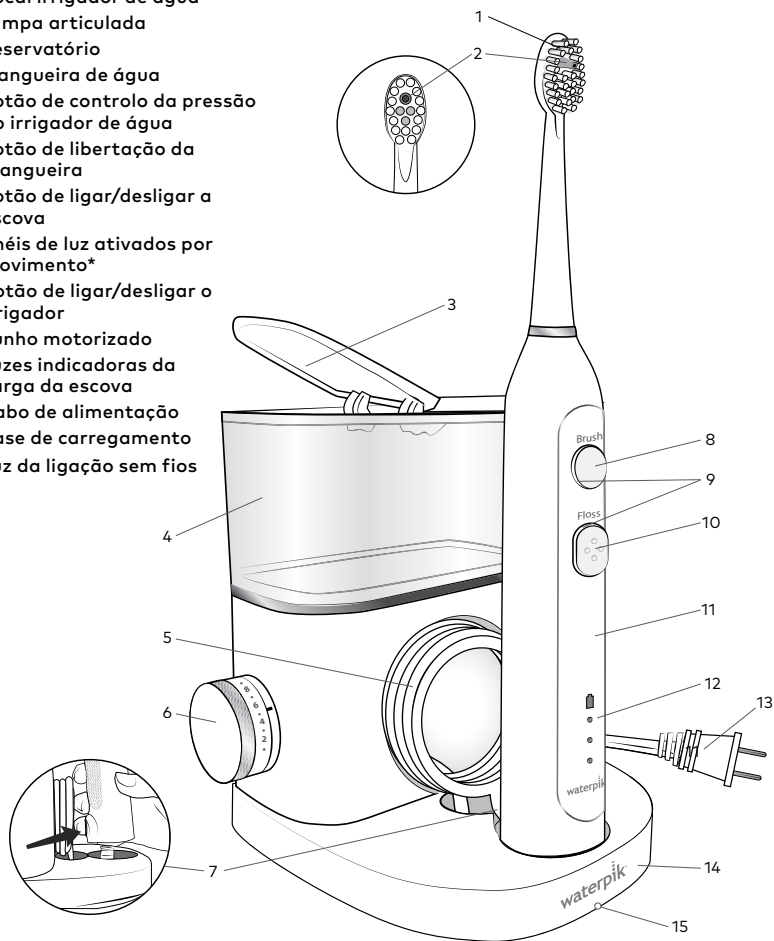
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

ÍNDICE

Descrição do produto	65
Preparação da unidade	66
Escovagem e irrigação	66
Cuidados e manutenção	68
Garantia limitada de três anos	70

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Cabeça da escova
2. Bocal irrigador de água
3. Tapa articulada
4. Reservatório
5. Mangueira de água
6. Botão de controlo da pressão do irrigador de água
7. Botão de libertação da mangueira
8. Botão de ligar/desligar a escova
9. Anéis de luz ativados por movimento*
10. Botão de ligar/desligar o irrigador
11. Punho motorizado
12. Luzes indicadoras da carga da escova
13. Cabo de alimentação
14. Base de carregamento
15. Luz da ligação sem fios



* apenas em alguns modelos

PREPARAÇÃO DA UNIDADE / ESCOVAGEM E IRRIGAÇÃO

Preparação da unidade

Ligar a unidade

Ligue o cabo a uma tomada elétrica. Se a tomada for controlada por um interruptor de parede, certifique-se de que o mesmo está ligado.

Encaixar a cabeça da escova no punho motorizado

Coloque a cabeça da escova no punho motorizado conforme ilustrado. Pressione com firmeza até encaixar no lugar. Para remover, puxe com firmeza a cabeça da escova para a separar do punho motorizado.

Ligar o punho motorizado à mangueira

Coloque o punho motorizado sobre a mangueira na base. Pressione com firmeza o punho motorizado sobre o encaixe da mangueira até que clique no lugar. Para remover, basta premir o botão redondo na parte de trás do punho motorizado.

Carregar o aparelho Sonic-Fusion®

Carregue durante pelo menos 20 minutos antes da primeira utilização, colocando o punho motorizado na base de carregamento. Para obter uma carga completa, deixe o punho na base de carregamento durante pelo menos 4 horas. Uma carga completa deve dar para 14 utilizações com uma duração de 2 minutos cada. Se pretender armazenar a escova de dentes por um período de tempo prolongado (seis meses ou mais), certifique-se de que a mesma está totalmente carregada (no mínimo 4 horas) antes de a armazenar.

Luzes de carga

As luzes indicadoras da carga da escova indicarão o nível de carga das baterias durante aproximadamente 10 segundos depois da escova ser removida da base de carregamento e depois da utilização, e em seguida desligar-se-ão. Se apenas a luz de baixo estiver acesa, é recomendável recarregar para garantir uma utilização ininterrupta.

Luz da ligação sem fios

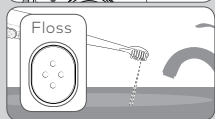
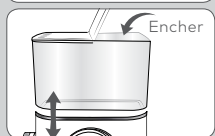
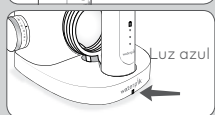
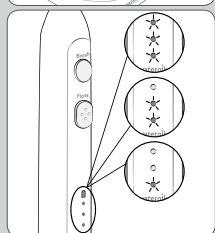
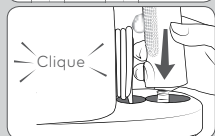
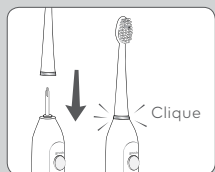
Uma luz azul indica que a unidade da base do irrigador está a comunicar através de comunicação sem fios e está "pronta" para ativação através do botão FLOSS.

Preparar o reservatório

Remova o reservatório e abra a tampa articulada. Encha o reservatório com água morna. Feche a tampa, volte a colocar o reservatório na base e pressione com firmeza.

Purgar a unidade (apenas na primeira utilização)

Regule o botão de controlo da pressão na base para pressão alta (definição n.º 10) e aponte o punho e cabeça da escova para o lavatório. Prima o botão FLOSS para ligar a água. Depois de ver água a sair do bocal, prima o botão FLOSS para desligar a água.



Escovar

Coloque a cabeça da escova na boca antes de premir o botão BRUSH.

Técnica recomendada

Para melhores resultados, posicione a escova ao longo da gengiva num ângulo de 45 graus. Prima o botão BRUSH para ligar a escova. Aplique uma pressão leve e mova a escova de dentes lentamente de forma a permitir que a ação sónica limpe cada dente individualmente. A escova pode ser facilmente desencaixada da mangueira se desejado (consulte o diagrama na página da descrição do produto).

Temporizador Quad

O aparelho Sonic-Fusion® fará uma pequena pausa a cada 30 segundos para lhe lembrar de passar para a próxima secção da boca. Escovará a parte externa dos dentes por 30 segundos e, em seguida, o interior por 30 segundos. Este procedimento repetir-se-á no outro arco por um total de 2 minutos para limpar todos os dentes.

Temporizador de 2 minutos

A escova desliga-se automaticamente após 2 minutos de funcionamento.

Irrigar com água

Coloque sempre a cabeça da escova na boca antes de premir o botão FLOSS. Incline-se sobre o lavatório e feche ligeiramente os lábios o suficiente para evitar salpicos, mas de forma a ainda permitir que a água flua da boca para o lavatório.

Ajustar a definição de pressão

Para a primeira utilização, rode o botão de controlo da pressão do irrigador na base da unidade para a definição mais baixa (definição n.º 1). Aumente gradualmente a pressão ao longo do tempo para a definição preferida – ou conforme indicado pelo seu profissional de odontologia.

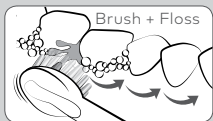
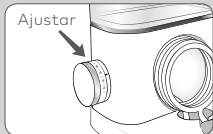
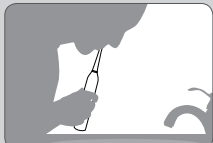
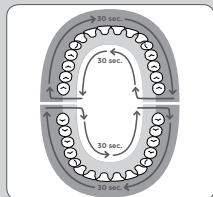
Técnica recomendada

Para melhores resultados, comece pelos dentes de trás e continue até aos da frente. Dirija a cabeça da escova de modo a que o bocal do irrigador fique ligeiramente inclinado para a gengiva. Mova a cabeça da escova ao longo da gengiva, pausando brevemente entre cada dente para permitir que o jato de água limpe entre os dentes. Continue até limpar a parte interna e externa dos dentes superiores e inferiores. Quando terminar, esvazie qualquer resto de líquido existente no reservatório.

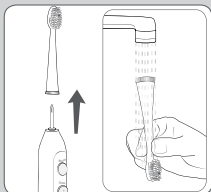
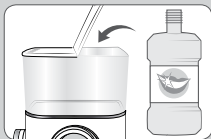
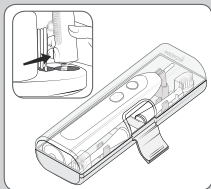
NOTA: Se tiver usado um elixir ou outra solução que não água, consulte a secção "Utilizar elixires e outras soluções".

Escovar + Passar fio dental

Para Escovar + Passar fio dental ao mesmo tempo, coloque a cabeça da escova na boca. Prima o botão BRUSH (escovar) e, em seguida, prima o botão FLOSS (passar fio dental).



CUIDADOS E MANUTENÇÃO



Escovagem sem mangueira e em viagem

A escova de dentes pode ser desencaixada do aparelho Sonic-Fusion® para escovagem sem mangueira ou em viagem. Coloque o punho motorizado e a(s) cabeça(s) de escova desejada(s) no estojo fornecido para proteção em viagem.

NOTA: Para desencaixar a escova de dentes da mangueira de água, prima o botão redondo na parte de trás do punho motorizado.

Utilizar elixires e outras soluções

O seu Irrigador Waterpik® Sonic-Fusion® pode ser utilizado para administrar elixires e outras soluções antibacterianas. Depois de utilizar qualquer solução especial, enxague a unidade para prevenir obstruções, enchendo parcialmente o reservatório com água morna e fazendo a unidade funcionar com a cabeça da escova virada para o lavatório.

Cuidados e manutenção

Antes de efetuar a limpeza, desligue o aparelho da tomada elétrica.

Após cada utilização

1. Após cada utilização, quando todas as funções estiverem desligadas, retire a cabeça da escova, desencaixando-a do punho motorizado, e lave-a com água corrente.
2. Seque o punho motorizado depois de cada utilização.

Limpeza geral/remoção de depósitos de água dura

- Limpe o produto sempre que necessário utilizando um pano macio e um produto de limpeza suave e não abrasivo.
- Poderão acumular-se depósitos de água dura na sua unidade, dependendo do conteúdo mineral da água. Se não forem limpos, podem prejudicar o desempenho. Limpeza das peças internas: adicione 2 colheres de sopa de vinagre branco a um reservatório cheio de água morna. Aponte o punho e cabeça da escova para o lavatório. Ligue o irrigador e deixe-o a funcionar até o reservatório ficar vazio. Enxague repetindo com um reservatório cheio de água limpa morna. Este processo deve ser realizado a cada 1 a 3 meses para garantir um excelente desempenho.

Bloqueio da escova de dentes por falta de carga

As luzes indicadoras da carga da escova piscarão se a carga das baterias for demasiado baixa para escovagem. Isto pode fazer a escova entrar em modo de bloqueio. Para anular o bloqueio, coloque o punho motorizado na base de carregamento.

Fugas

Se a unidade tiver fugas devido a danos na mangueira, poderá comprar mangueiras de substituição e punhos motorizados sobresselentes no seu distribuidor local, que pode encontrar em www.waterpik.com/intl.

Contate a Waterpik International, Inc. ou o seu distribuidor local, que se encontra em www.waterpik.com/intl.

Proximidade de unidades múltiplas

Para evitar interferências de comunicação sem fios quando se pretenda utilizar mais do que uma unidade próximas uma da outra, envie um e-mail para international.service@waterpik.com para obter instruções sobre como alterar a ID da base e do punho motorizado.

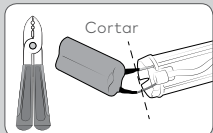
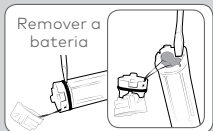
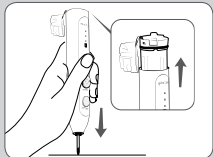
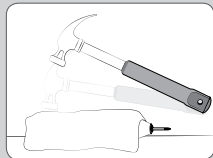
Remoção da bateria

Este produto contém baterias recarregáveis de níquel-hidreto metálico. **As baterias não são substituíveis.** Não descarte a unidade no lixo doméstico. Remova as baterias conforme as instruções abaixo e recicle-as no seu centro de reciclagem local.

Nota: Este processo não é reversível.

Remova as baterias apenas no final da vida útil do produto para reciclagem. Fazê-lo mais cedo irá destruir o produto. Esgote a carga das baterias até que a escova deixe de funcionar. Siga as precauções básicas de segurança para proteger os olhos, mãos, dedos e superfície de trabalho. Remova as baterias conforme ilustrado e recicle-as juntamente com o resto do produto em conformidade com as regulamentações locais.

1. Esgote as baterias ativando o botão da escova até que o motor deixe de funcionar.
2. Precisa de uma toalha ou pano, um martelo, uma chave-de-fendas e um alicate corta-arames.
3. Remova e descarte a cabeça da escova.
4. Cubra o punho motorizado completamente com uma toalha ou pano.
5. Prenda a parte superior do punho contra a superfície de trabalho com uma mão e com a outra martele com cuidado na caixa do punho motorizado a toda a volta do perímetro da base do mesmo para soltar a tampa. Continue a martelar e a rodar o punho motorizado até que a tampa se solte.
6. Retire os componentes internos virando o punho motorizado de cabeça para baixo e segurando na caixa do mesmo enquanto empurra o eixo com firmeza contra uma superfície dura.
7. Os componentes internos devem deslizar para fora quando o punho motorizado estiver virado de cabeça para baixo. Se tal não acontecer, repita os passos 5 e 6 até que os componentes se soltem.
8. Retire a tampa do conjunto interno.
9. Deslize as baterias para fora do conjunto interno.
10. Corte os fios das baterias um de cada vez com o alicate corta-arames.
11. Recicle e descarte corretamente a bateria.
12. As restantes peças do produto devem ser descartadas adequadamente.



GARANTIA LIMITADA DE TRÊS ANOS

Manutenção

Os Irrigadores Waterpik® não têm quaisquer componentes elétricos passíveis de reparação pelo consumidor e não requerem qualquer manutenção de rotina. Para qualquer necessidade no que se referente a garantia e acessórios, envie um e-mail para InternationalService@Waterpik.com. Não envie o produto para os escritórios da Waterpik International, Inc., pois tal irá atrasar a assistência. Indique os números de série e do modelo em toda a correspondência. Estes números estão localizados na parte de trás do punho motorizado e no fundo do reservatório, respectivamente.

Continua com dúvidas? Vá para www.waterpik.com/intl para encontrar o seu distribuidor local.

A Water Pik, Inc. garante ao consumidor original deste produto novo que o mesmo está isento de defeitos de materiais e mão-de-obra pelo período de 3 anos a partir da data de compra. O consumidor terá de submeter o recibo de compra original como prova da data de compra e, se solicitado, o produto inteiro, para justificar uma reclamação de garantia. A Water Pik, Inc. substituirá a seu critério um produto que, na sua opinião, seja defeituoso, desde que o mesmo não tenha sido sujeito a abuso, utilizado indevidamente, alterado ou danificado após a compra, e tenha sido utilizado de acordo com as instruções, e apenas com acessórios ou peças consumíveis aprovadas pela Water Pik, Inc. Os serviços de reparação ou substituição ao abrigo da garantia serão realizados pelo distribuidor local, cujos dados de contato se encontram em www.waterpik.com/intl. Mediante solicitação do consumidor, será fornecida por e-mail ou por correio uma cópia da garantia completa com a informação do distribuidor local. A instalação é da responsabilidade do consumidor e não está coberta pela garantia. Esta garantia limitada exclui acessórios ou peças consumíveis, tais como pontas, etc. Esta garantia dá-lhe direitos legais específicos. Também poderá ter outros direitos que variam dependendo da legislação no seu local de residência.

Para localizar o seu distribuidor local, vá para www.waterpik.com/intl.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

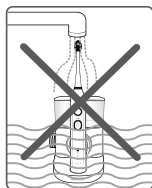
При использовании электрических бытовых приборов, особенно в присутствии детей, необходимо соблюдать следующие основные меры предосторожности:

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.

ОПАСНО

Чтобы снизить риск удара током:

- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Не опускайте и не бросайте устройство в воду или другие жидкости.
- Не используйте при купании.
- Не ставьте и не храните устройство в таком месте, где оно может упасть в ванну или раковину.
- Не трогайте устройство, если оно упало в воду. Немедленно отключите его от сети.
- Проверяйте целостность шнура источника питания перед первым использованием и при эксплуатации устройства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы снизить риск получения ожогов, удара током, возгорания или травмирования людей:

- Не следует подключать это устройство к сети с напряжением, отличающимся от напряжения, указанного на устройстве.
- Если устройство вскрыто или разобрано, то гарантия АННУЛИРУЕТСЯ независимо от КАКИХ-ЛИБО причин.
- Не пользуйтесь устройством в случае повреждения шнура или вилки, если оно работает неправильно, ронялось или было повреждено, либо упало в жидкость. Свяжитесь с Waterpik International, Inc. или с вашим местным дистрибьютором, которого можно найти на www.waterpik.com/intl.
- Не направляйте воду под язык, в ухо, нос или другие чувствительные области тела. Это устройство позволяет создавать давление, действие которого может нанести серьезные травмы в этих областях.
- Используйте данное устройство только так, как указано в данной инструкции, или в соответствии с рекомендациями вашего стоматолога. • Используйте только головки щеток для чистки межзубных промежутков и принадлежности, рекомендованные Water Pik, Inc.
- Не бросайте и не вставляйте сторонние предметы в любые отверстия или шланг устройства.
- Держите электрический шнур вдали от нагретых поверхностей.

- Не пользуйтесь устройством вне помещения или в тех случаях, когда используются аэрозоли (распыляемые продукты) или осуществляется работа с кислородом.
- Наполняйте резервуар только водой или другими составами, рекомендованными специалистами-стоматологами.
- Перед использованием устройства снимите все украшения для полости рта.
- Не используйте его, если у вас имеется открытая рана на языке или во рту.
- Если терапевт или кардиолог назначил прием антибиотиков до стоматологического лечения, то прежде чем использовать данное устройство или любые другие средства гигиены полости рта, вам необходимо обратиться к стоматологу и/или врачу.
- Не используйте йод или нерастворимые в воде эфирные масла. Использование этих веществ может снизить эксплуатационные характеристики устройства и сократить срок его службы. Использование этих веществ может привести к аннулированию гарантии.
- Необходим тщательный надзор, если это устройство используется детьми или инвалидами или рядом с ними.
- Магнитное поле: На функционирование электростимуляторов и аналогичных медицинских устройств может влиять магнитное поле.
- Не используйте электромотор зубной щетки более 5 минут в течение каждого 10-минутного периода.
- Детально проинструктируйте детей в возрасте 8 лет и старше, а также лиц, имеющих особые потребности, в отношении правил использования этого устройства и проконтролируйте их выполнение.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- В этом устройстве отсутствуют какие-либо элементы, обслуживаемые пользователем, и оно не требует обслуживания.
- Наполняйте резервуар только теплой водой или другими составами, рекомендованными специалистами-стоматологами.
- Это устройство не содержит частей, обслуживаемых пользователем. Не пытайтесь открыть его, за исключением необходимости утилизации аккумуляторов. Смотрите раздел «Извлечение аккумуляторов».
- Использование зубных паст, содержащих пероксид, может повредить пластмассовый корпус этого устройства.
- Использование абразивных или химических чистящих средств может повредить пластмассовый корпус этого устройства.
- **ВАЖНО!** Это устройство использует беспроводную связь для управления функцией включения/выключения мотора насоса ирригатора от ручки питания зубной щетки. Это устройство предназначено для использования дома или в офисе. Чтобы избежать электромагнитных помех, не используйте это устройство в местах с ограниченным доступом, таких как самолеты или специально обозначенные участки в больницах.

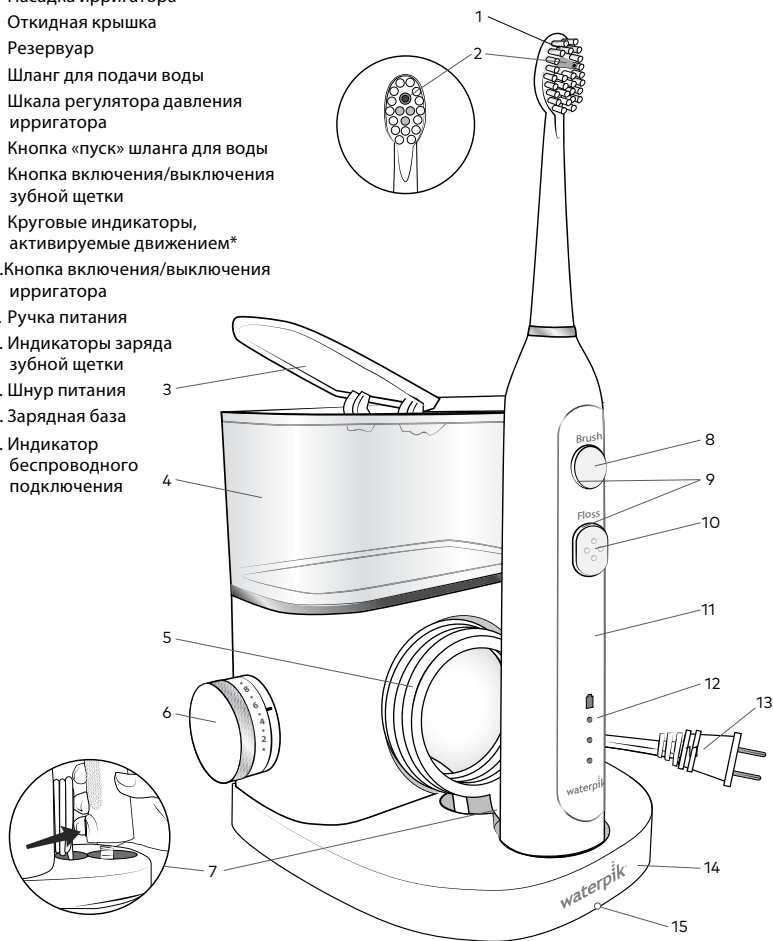
СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ.

СОДЕРЖАНИЕ

Описание устройства	75
Подготовка устройства	76
Чистка зубов и межзубных промежутков	77
Уход и обслуживание	80
Ограниченная гарантия на 3 года	83

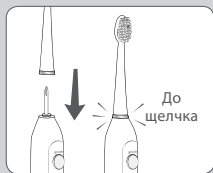
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Головка щетки
2. Насадка ирригатора
3. Откидная крышка
4. Резервуар
5. Шланг для подачи воды
6. Шкала регулятора давления ирригатора
7. Кнопка «пуск» шланга для воды
8. Кнопка включения/выключения зубной щетки
9. Круговые индикаторы, активируемые движением*
10. Кнопка включения/выключения ирригатора
11. Ручка питания
12. Индикаторы заряда зубной щетки
13. Шнур питания
14. Зарядная база
15. Индикатор беспроводного подключения



*только избранные модели

ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА



Подготовка устройства

Включение устройства

Подключите шнур к электрической розетке. Если розетка управляется с помощью настенного выключателя, убедитесь, что он включен.

Прикрепление головки щетки к ручке питания

Установите головку щетки на ручку питания, как показано на рисунке. Плотно нажимайте, пока она не встанет на место (до щелчка). Для снятия, прочно удерживая, потяните головку щетки, чтобы отделить ее от ручки питания.



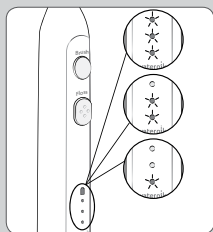
Прикрепление ручки питания к шлангу

Поместите ручку питания на шланг в основном блоке. Плотно прижимайте ручку питания к креплению шланга, пока она не встанет на место (до щелчка). Чтобы снять, просто нажмите круглую кнопку на задней стороне ручки питания.



Зарядка Sonic-Fusion®

Перед первым использованием заряжайте ручку в течение не менее 20 минут, поместив ее на зарядную базу. Для полной зарядки оставьте ручку на зарядной базе в течение не менее 4 часов. Полной зарядки должно хватить на 14 использований длительностью 2 минуты каждое. Если зубная щетка будет храниться в течение длительного периода времени (шесть месяцев или более), то ее обязательно необходимо полностью зарядить (не менее 4 часов) перед хранением.



Индикаторы заряда

Индикаторы заряда зубной щетки укажут уровень заряда аккумуляторов в течение примерно 10 секунд после извлечения из зарядной базы и после использования, а затем погаснут. Если горит только нижний индикатор, то рекомендуется подзарядка для обеспечения непрерывного использования.



Индикатор беспроводного подключения

Голубой свет показывает, что основной блок ирригатора использует беспроводную связь и «готов» для активации с помощью кнопки FLOSS.

ЧИСТКА ЗУБОВ И МЕЖЗУБНЫХ ПРОМЕЖУТКОВ



Подготовка резервуара

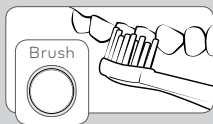
Снимите резервуар и откройте откидную крышку. Наполните резервуар теплой водой. Закройте крышку, установите резервуар на основание и плотно прижмите.

Основное устройство (только для использования в первый раз)

Поверните регулятор давления на основном блоке устройства в положение высокого давления (параметры давления № 10), направьте ручку и головку щетки в раковину. Нажмите кнопку FLOSS, чтобы включить подачу воды. После того как вода потечет из насадки, нажмите кнопку FLOSS, чтобы выключить подачу воды.

Чистка щеткой

Перед нажатием кнопки BRUSH поместите головку щетки в рот.

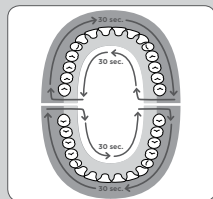


Рекомендуемая техника

Для достижения наилучших результатов держите щетку вдоль края десны под углом 45 градусов. Нажмите кнопку BRUSH, чтобы включить щетку. Используйте легкое давление и медленно перемещайте зубную щетку, позволяя звуковому воздействию очищать каждый зуб индивидуально. При желании щетку можно легко отсоединить от шланга (см. схему на странице описания продукта).

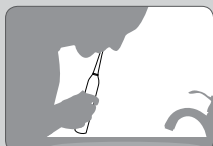
Четырехфазный таймер

Sonic-Fusion® делает короткую паузу каждые 30 секунд, чтобы напомнить вам о необходимости перейти к следующему отделу полости рта. Вы будете чистить внешнюю поверхность зубов в течение 30 секунд, а затем внутреннюю поверхность в течение 30 секунд. Процедура повторится на другой челюсти и в общей сложности составит 2 минуты, чтобы очистить все зубы.



2-минутный таймер

Щетка автоматически выключится через 2 минуты работы.



Чистка межзубных промежутков водой

Перед нажатием кнопки FLOSS всегда помещайте головку щетки в полость рта. Наклонитесь над раковиной и слегка сомкните губы настолько, чтобы предотвратить разбрызгивание и в то же время позволить воде вытекать изо рта в раковину.

Настройка параметров давления

Поверните регулятор давления воды ирригатора на основном блоке устройства в положение низкого давления (параметры давления № 1) для использования в первый раз. Постепенно увеличивайте давление, выбрав предпочтительное для вас значение, либо установите его в соответствии с указаниями вашего стоматолога.

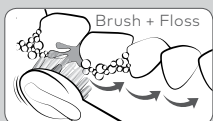
Рекомендуемая техника

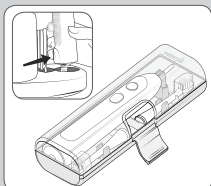
Для достижения наилучших результатов начните с задних зубов и перемещайтесь к передним зубам. Направляйте головку щетки так, чтобы насадка ирригатора была слегка наклонена к краю десны. Перемещайте головку щетки вдоль края десны, задерживаясь на небольшое время на промежутках между каждым зубом, чтобы вода очистила промежутки между зубами. Продолжайте, пока не будут очищены внутренние и внешние поверхности зубов верхней и нижней челюстей. Когда закончите, вылейте жидкость, оставшуюся в резервуаре.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если, помимо воды, вы используете жидкость для полоскания рта и любые другие растворы, то изучите раздел «Использование жидкости для полоскания рта и других растворов».

Чистка зубов и межзубных промежутков

Для одновременной чистки зубов и межзубных промежутков поместите головку щетки в полость рта. Нажмите кнопку «Brush» (Чистка зубов), затем нажмите кнопку Floss (Чистка межзубных промежутков).

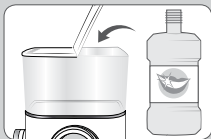




Чистка щеткой без шланга и во время путешествий

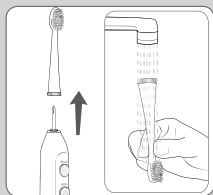
Зубную щетку можно отсоединить от Sonic-Fusion® для путешествий или чистки без шланга. Поместите ручку и желаемую головку (головки) щетки в прилагаемый футляр для защиты во время путешествия.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы отсоединить зубную щетку от шланга для воды, нажмите круглую кнопку на обратной стороне ручки питания.



Использование жидкости для полоскания рта и других растворов

Ирригатор Waterpik® Sonic-Fusion® можно использовать для распыления жидкости для полости рта и антибактериальных растворов. Для предотвращения засорения после использования какого-либо специального раствора необходимо частично наполнить резервуар теплой водой и запустить устройство, направив головку щетки в раковину.



Уход и обслуживание

Перед очисткой устройства отключите его от электрической розетки.

После каждого использования

1. После каждого использования, когда все функции выключены, снимите головку щетки с ручки и промойте головку щетки проточной водой.
2. Насухо протирайте ручку после каждого использования.

Общая очистка и удаление твердых отложений

- При необходимости очистите устройство с помощью мягкой ткани и мягкого неабразивного средства.
- В зависимости от минерального состава воды в устройстве может образовываться налет от жесткой воды. Если не уделять этому должное внимание, это явление может привести к снижению рабочих характеристик устройства. Очистка внутренних деталей: добавьте 2 столовых ложки белого уксуса в полный резервуар теплой воды. Направьте ручку и головку щетки в раковину. Включите ирригатор и дождитесь, пока резервуар не опустеет. Промойте его, полностью наполнив резервуар чистой теплой водой и повторив процесс. Эта процедура должна проводиться каждые 1–3 месяца для обеспечения оптимальных рабочих характеристик.

Блокировка зубной щетки из-за низкого заряда

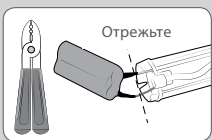
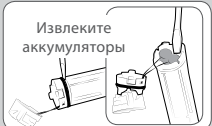
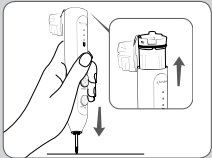
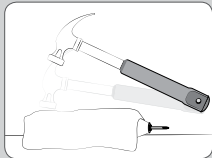
Индикатор заряда зубной щетки будет мигать при недостаточном для выполнения чистки заряде аккумуляторов. Это может привести к включению режима блокировки зубной щетки. Чтобы снять блокировку, поместите ручку питания на зарядную базу.

Протекание

Если происходит протекание из-за поврежденного шланга, сменные шланги и ручки можно приобрести у вашего местного дистрибьютора, которого можно найти на www.waterpik.com/intl. Свяжитесь с Waterpik International, Inc. или с вашим местным дистрибьютором, которого можно найти на www.waterpik.com/intl.

Расположение вблизи нескольких устройств

Чтобы избежать помех беспроводной связи, когда в непосредственной близости будет использоваться более одного устройства, напишите сообщение на электронную почту international@waterpik.com для получения инструкции по изменению ID базы и ручки.



Извлечение аккумуляторов

В данном устройстве используются перезаряжаемые никель-металлогидридные аккумуляторы. **Аккумуляторы не подлежат замене.** Пожалуйста, не утилизируйте устройство вместе с бытовыми отходами. Извлеките аккумуляторы в соответствии с инструкциями ниже и утилизируйте их в вашем местном центре утилизации.

Примечание: Этот процесс не является обратимым. Извлеките аккумуляторы только в конце срока службы устройства для утилизации. Преждевременное извлечение приведет к поломке устройства. Выработайте заряд аккумуляторов до тех пор, пока щетка не перестанет функционировать. Соблюдайте основные меры предосторожности для защиты глаз, рук, пальцев и рабочей поверхности. Извлеките аккумуляторы, как показано на рисунке, и утилизируйте их, а также оставшуюся часть устройства в соответствии с местными правилами.

1. Выработайте заряд аккумуляторов, нажимая кнопку щетки до тех пор, пока мотор не перестанет работать.
2. Приготовьте полотенце или ткань, молоток, плоскую отвертку и кусачки.
3. Снимите и выбросьте головку щетки.
4. Полностью накройте ручку полотенцем или тканью.
5. Закрепите верхнюю часть ручки на рабочей поверхности одной рукой и ударяйте по корпусу ручки по нижнему периметру со всех сторон, чтобы освободить защелку торцевой крышки. Продолжайте ударять и поворачивать ручку до тех пор, пока торцевая крышка не будет освобождена.
6. Удалите внутренние компоненты, повернув ручку вверх дном и держась за корпус ручки, плотно прижмите вал к твердой поверхности.
7. Внутренние компоненты должны выскользнуть, когда ручка будет перевернута вверх дном. Если этого не происходит, повторите шаги 5 и 6 до выпадения компонентов.
8. Снимите торцевую крышку с внутреннего блока.
9. Выньте аккумуляторы из внутреннего блока.
10. Отрежьте провода аккумуляторов по одному за раз с помощью кусачек.
11. Утилизируйте и подвергните переработке аккумуляторы надлежащим образом.
12. Оставшиеся части устройства должны быть выброшены соответствующим образом.

Обслуживание

Ирригаторы Waterpik® Water Flossers не имеют обслуживаемых потребителями электрических частей, и не требуют регулярного технического обслуживания. В случае возникновения любых вопросов по гарантии и принадлежностям отправьте письмо по электронной почте на адрес InternationalService@Waterpik.com. Пожалуйста, не отправляйте устройству по адресу офисов компании Waterpik International, Inc., это приведет к увеличению сроков обслуживания. В переписке необходимо ссылаться на серийный номер и номер модели. Эти номера указаны на задней части ручки и внизу резервуара соответственно.

Все еще есть вопросы? Перейдите на www.waterpik.com/intl, чтобы найти местного дистрибьютора.

Компания Water Pik, Inc. гарантирует первому потребителю этого нового устройства отсутствие дефектов качества материалов и изготовления в течение 3 лет с даты приобретения. Потребитель должен будет предоставить оригинал товарного чека в качестве доказательства даты покупки и, если потребуется, все устройство, для поддержки заявки на гарантийное обслуживание. Компания Water Pik, Inc. заменит по своему усмотрению устройство, которое, по ее мнению, является неисправным, при условии, что устройством не злоупотребляли, оно не было неправильно использовано, изменено или повреждено после покупки, что устройство использовалось в соответствии с инструкциями и использовалось только с принадлежностями или расходными материалами, утвержденными Water Pik, Inc. Услуги по ремонту или замене, предусмотренные гарантией, будут осуществляться местным дистрибьютором, чьи данные можно найти на www.waterpik.com/intl. По запросу потребителя копия гарантийного обязательства в комплекте с информационный местного дистрибьютора будет предоставлена по электронной почте или по почте. Установка устройства является обязанностью потребителя и не покрывается гарантией. Эта ограниченная гарантия не относится к принадлежностям или расходным материалам, таким как насадки и т. д. Данная гарантия дает вам определенные юридические права. У вас могут также иметься другие права, которые зависят от законодательства в стране проживания.

Чтобы найти местного дистрибьютора, перейдите на www.waterpik.com/intl.



**Water Pik, Inc. a subsidiary of
Church & Dwight Co., Inc.**

1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001 USA
844-821-4873

www.waterpik.com

Waterpik, International, Inc.

Castle Court,
41 London Road Reigate,
Surrey RH2 9RJ
United Kingdom

Waterpik® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Argentina, Australia, Benelux, Brazil, Canada, Chile, China, Colombia, Czech Republic, Denmark, EU, Finland, France, Germany, Hong Kong, Hungary, India, Israel, Italy, Japan, Kazakhstan, Korea, Malaysia, Mexico, New Zealand, Norway, Pakistan, Panama, Philippines, Poland, Russian Federation, Saudi Arabia, Singapore, South Africa, Spain, Sweden, Switzerland, Taiwan, Thailand, Turkey, Ukraine, United Kingdom, United States and Vietnam.

Waterpik® (stylized) is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Australia, Brazil, Canada, China, EU, Hong Kong, India, Israel, Japan, Korea, Malaysia, Mexico, Philippines, Russian Federation, Saudi Arabia, South Africa, Switzerland, Taiwan, Thailand, Trinidad & Tobago, Ukraine, United States, and Vietnam.

Sonic-Fusion® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in China, EU and Hong Kong.

Made in China. Designed and tested in the U.S.A.

Waterpik® ist eine eingetragene Marke von Water Pik, Inc. in Argentinien, Australien, den Beneluxstaaten, Brasilien, Kanada, Chile, China, Kolumbien, der Tschechischen Republik, Dänemark, der EU, Finnland, Frankreich, Deutschland, Hongkong, Ungarn, Indien, Israel, Italien, Japan, Kasachstan, Korea, Malaysia, Mexiko, Neuseeland, Norwegen, Pakistan, Panama, den Philippinen, Polen, Russland, Saudi-Arabien, Singapur, Südafrika, Spanien, Schweden, der Schweiz, Taiwan, Thailand, der Türkei, der Ukraine, dem Vereinigten Königreich, den USA und Vietnam.

Waterpik® (stilisiert) ist eine eingetragene Marke von Water Pik, Inc. in Australien, Brasilien, Kanada, China, der EU, Hongkong, Indien, Israel, Japan, Korea, Malaysia, Mexiko, den Philippinen, Russland, Saudi-Arabien, Südafrika, der Schweiz, Taiwan, Thailand, Trinidad und Tobago, Ukraine, den USA und Vietnam.

Sonic-Fusion® ist eine eingetragene Marke von Water Pik, Inc. in China, der EU und Hongkong.

Hergestellt in China. Entwickelt und getestet in den USA.

Waterpik® est une marque commerciale de Water Pik, Inc. déposée en Argentine, en Australie, au Benelux, au Brésil, au Canada, au Chili, en Chine, en Colombie, en République tchèque, au Danemark, dans l'UE, en Finlande, en France, en Allemagne, à Hong Kong, en Hongrie, en Inde, en Israël, en Italie, au Japon, au Kazakhstan, en Corée, en Malaisie, au Mexique, aux Philippines, en Nouvelle-Zélande, en Norvège, au Pakistan, au Panama, aux Philippines, en Pologne, dans la Fédération de Russie, en Arabie Saoudite, à Singapour, en Afrique du Sud, en Espagne, en Suède, en Suisse, à Taiwan, en Thaïlande, en Turquie, en Ukraine, au Royaume-Uni, aux États-Unis et au Vietnam.

Waterpik® (stylisé) est une marque commerciale de Water Pik, Inc. déposée en Australie, au Brésil, au Canada, en Chine, dans l'UE, à Hong Kong, en Inde, en Israël, au Japon, en Corée, en Malaisie, au Mexique, aux Philippines, dans la Fédération de Russie, en Arabie Saoudite, en Afrique du Sud, en Suisse, à Taiwan, en Thaïlande, à Trinité-et-Tobago, en Ukraine, aux États-Unis et au Vietnam.

Sonic-Fusion® est une marque déposée de Water Pik, Inc. immatriculée en Chine, dans l'UE et à Hong Kong.

Fabriqué en Chine. Conçu et testé aux États-Unis d'Amérique.

Waterpik® è un marchio di Water Pik, Inc. registrato in Argentina, Australia, Benelux, Brasile, Canada, Cile, Cina, Colombia, Repubblica Ceca, Danimarca, UE, Finlandia, Francia, Germania, Hong Kong, Ungheria, India, Israele, Italia, Giappone, Kazakistan, Corea, Malesia, Messico, Nuova Zelanda, Norvegia, Pakistan, Panama, Filippine, Polonia, Federazione Russa, Arabia Saudita, Singapore, Sud Africa, Spagna, Svezia, Svizzera, Taiwan, Thailandia, Turchia, Ucraina, Regno Unito, Stati Uniti e Vietnam.

Waterpik® (stilizzato) è un marchio di Water Pik, Inc. registrato in Australia, Brasile, Canada, Cina, UE, Hong Kong, India, Israele, Giappone, Corea, Malesia, Messico, Filippine, Federazione Russa, Arabia Saudita, Sud Africa, Svizzera, Taiwan, Thailandia, Trinidad e Tobago, Ucraina, Stati Uniti e Vietnam.

Sonic-Fusion® è un marchio di Water Pik, Inc. registrato in Cina, UE e Hong Kong.

Made in China. Ideato e testato negli USA.

Waterpik® es una marca comercial de Water Pik, Inc. registrada en Argentina, Australia, Benelux, Brasil, Canadá, Chile, China, Colombia, República Checa, Dinamarca, la UE, Finlandia, Francia, Alemania, Hong Kong, Hungría, India, Israel, Italia, Japón, Kazajistán, Corea, Malasia, México, Nueva Zelanda, Noruega, Pakistán, Panamá, Filipinas, Polonia, Federación de Rusia, Arabia Saudita, Singapur, Sudáfrica, España, Suecia, Suiza, Taiwán, Tailandia, Turquía, Ucrania, Reino Unido, Estados Unidos y Vietnam.

Waterpik® (estilizado) es una marca comercial de Water Pik, Inc. registrada en Australia, Brasil, Canadá, China, la UE, Hong Kong, India, Israel, Japón, Corea, Malasia, México, Filipinas, Federación de Rusia, Arabia Saudita, Sudáfrica, Suiza, Taiwán, Tailandia, Trinidad y Tobago, Ucrania, Estados Unidos y Vietnam.

Sonic-Fusion® es una marca comercial de Water Pik, Inc. registrada en China, la UE y Hong Kong.

Fabricado en China. Diseñado y probado en Estados Unidos.

Waterpik® is een handelsmerk van Water Pik, Inc. dat is geregistreerd in Argentinië, Australië, de Benelux, Brazilië, Canada, Chili, China, Colombia, Denemarken, Duitsland, de Europese Unie, de Filipijnen, Finland, Frankrijk, Hongkong, Hongarije, India, Israël, Italië, Japan, Kazachstan, Korea, Maleisië, Mexico, Nieuw-Zeeland, Noorwegen, Oekraïne, Pakistan, Panama, Polen, de Russische Federatie, Saoedi-Arabië, Singapore, Spanje, Taiwan, Thailand, de Tsjechische Republiek, Turkije, de Verenigde Staten, het Verenigd Koninkrijk, Vietnam, Zuid-Afrika, Zweden en Zwitserland.

Waterpik® (gestileerd) is een handelsmerk van Water Pik, Inc. dat is geregistreerd in Australië, Brazilië, Canada, China, de Europese Unie, de Filipijnen, Hongkong, India, Israël, Japan, Korea, Maleisië, Mexico, Oekraïne, de Russische Federatie, Saoedi-Arabië, Taiwan, Thailand, Trinidad en Tobago, de Verenigde Staten, Vietnam, Zuid-Afrika en Zwitserland.

Sonic-Fusion® is een handelsmerk van Water Pik, Inc. dat is geregistreerd in China, Europa en Hong Kong.

Gemaakt in China. Ontworpen en getest in de Verenigde Staten.

Waterpik® é uma marca comercial da Water Pik, Inc. registada na Argentina, Austrália, Benelux, Brasil, Canadá, Chile, China, Colômbia, República Checa, Dinamarca, UE, Finlândia, França, Alemanha, Hong Kong, Hungria, Índia, Israel, Itália, Japão, Cazaquistão, Coreia, Malásia, México, Nova Zelândia, Noruega, Paquistão, Panamá, Filipinas, Polónia, Federação Russa, Arábia Saudita, Singapura, África do Sul, Espanha, Suécia, Suíça, Taiwan, Tailândia, Turquia, Ucrânia, Reino Unido, Estados Unidos e Vietname.

Waterpik® (estilizada) é uma marca comercial da Water Pik, Inc. registada na Austrália, Brasil, Canadá, China, UE, Hong Kong, Índia, Israel, Japão, Coreia, Malásia, México, Filipinas, Federação Russa, Arábia Saudita, África do Sul, Suíça, Taiwan, Tailândia, Trinidad & Tobago, Ucrânia, Estados Unidos e Vietname.

Sonic-Fusion® é uma marca comercial da Water Pik, Inc., registada na China, UE e Hong Kong.

Fabricado na China. Concebido e testado nos EUA.

Waterpik® является товарным знаком компании Water Pik, Inc., зарегистрированным в Аргентине, Австралии, странах Бенилюкс, Бразилии, Канаде, Чили, Китае, Колумбии, Чешской Республике, Дании, ЕС, Финляндии, Франции, Германии, Гонконге, Венгрии, Индии, Израиле, Италии, Японии, Казахстане, Корее, Малайзии, Мексике, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистане, Панаме, Филиппинах, Польше, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сингапуре, ЮАР, Испании, Швеции, Швейцарии, Тайване, Таиланде, Турции, Украине, Соединенном Королевстве, США и Вьетнаме.

Waterpik® (стилизованное изображение) является товарным знаком компании Water Pik, Inc., зарегистрированным в Австралии, Бразилии, Канаде, Китае, Европейском союзе, Гонконге, Индии, Израиле, Японии, Корее, Малайзии, Мексике, Филиппинах, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Южной Африке, Швейцарии, Тайване, Таиланде, Тринидаде и Тобаго, Украине, США и Вьетнаме.

Sonic-Fusion® является товарным знаком компании Water Pik, Inc., зарегистрированным в Китае, ЕС и Гонконге.

Сделано в КНР. Разработано и испытано в США.